



**VNiVERSiDAD
D SALAMANCA**



**TRABAJO DE FIN DE GRADO EN MAESTRO EDUCACIÓN
PRIMARIA**

ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO DE ZAMORA

TRABAJO FIN DE GRADO EN MAESTRO DE EDUCACIÓN PRIMARIA

**Estudio de recursos CLIL en el área de Conocimiento
del Medio**

AUTOR: Idoia Pérez Martín

TUTOR: Jose Luis Astudillo Terradillos

Zamora, 10 de Junio de 2014

ÍNDICE

1. ABSTRACT	2
2. INTRODUCCIÓN	4
3. OBJETIVOS	7
4. ESTADO DE LA CUESTIÓN	8
4.1. ¿Qué es CLIL?.....	8
4.2. Los principios de CLIL	9
4.3. Breve repaso histórico de CLIL.....	11
4.4. Algunas claves de la metodología CLIL	12
4.5. Materiales y Recursos CLIL.....	14
5. PROPUESTA DE MATERIALES Y RECURSOS	15
5.1. Primer Ciclo de Educación Primaria.....	17
5.2. Segundo Ciclo de Educación Primaria.....	25
5.3. Tercer Ciclo de Educación Primaria	33
6. CONCLUSIONES	43
7. BIBLIOGRAFÍA	47

1. **ABSTRACT**

The main aims of this dissertation are to revise the most important features of CLIL –Content and Language Integrated Learning- methodology and to create some materials and resources to be used by Science teachers.

All the materials in the project are especially created and designed by the author of the *Trabajo de Fin de Grado*, based on the knowledge acquired during the last four years studying *Grado en Maestro de Educación Primaria con Mención en Lengua Extranjera: Inglés*.

CLIL is an educational strategy with a double focus in which an additional language is used when studying new contents so that both content and language are learned at the same time. CLIL methodology increases students' confidence in the language and allows them to learn new content of other subjects of the curriculum.

The materials and resources used to teach the subject in a CLIL class must be adapted or created specifically for this purpose. Because of that, this project is focussed on new materials for a Science CLIL class.

The materials have been classified according to the age of the students who are going to use them. There are different worksheets designed for First, Second and Third Cycles of Primary Education students. It has been taken into account the age of the students and their previous knowledge and cognitive development when creating the materials. In all of the cases the same theme has been studied: life cycles of different animals.

In the First Cycle, the life cycle of butterflies has been studied using a literature book, *The very hungry caterpillar* (Eric Carle, 1992), as a starting point to develop the lesson. This book allows us to focus the main aims in the language and in the specific content through an interesting story especially designed for children of this age. The worksheets created are focussed on new vocabulary and starting to work on developing cognitive skills.

In the Second Cycle, the life cycle of frogs is the main part of the lesson, which starts from a general classification (living and non-living things) to finish with the characteristics and life cycle of amphibians, and comparing and contrasting amphibians

and mammals. The cognitive skills that this approach requires are quite demanding, so this way of work allows the students to develop their knowledge of the subject and the language as well as help their cognitive skills grow. Some of the worksheets created for this lesson are designed to increase the students' confidence when writing a report, to develop their thinking skills and their knowledge of the subject.

In the Third Cycle we have planned our lesson as part of a bigger project which integrates other areas of the curriculum, such as Maths and Arts and Crafts. The project would work on the same theme –Sea Turtles- through different points of view and that will enrich children's knowledge of them. For students of this age, we have to work on increasing their confidence and autonomy and promote independent work so that they will be prepared for their next educational stage.

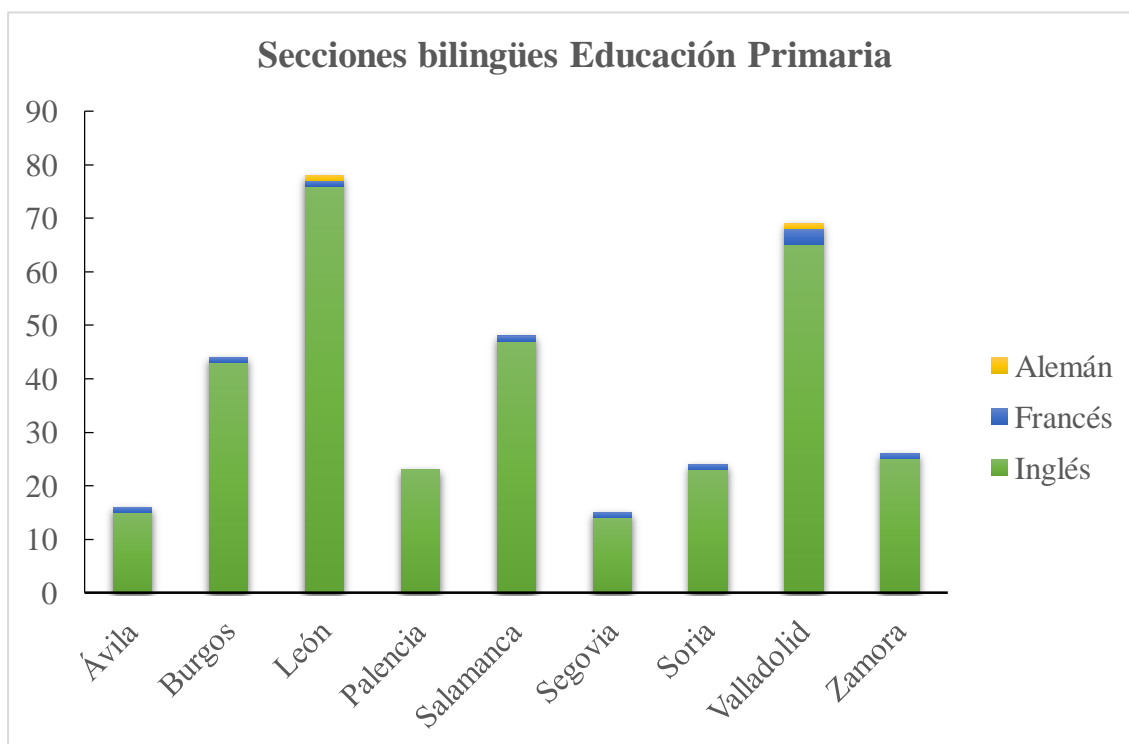
2. INTRODUCCIÓN

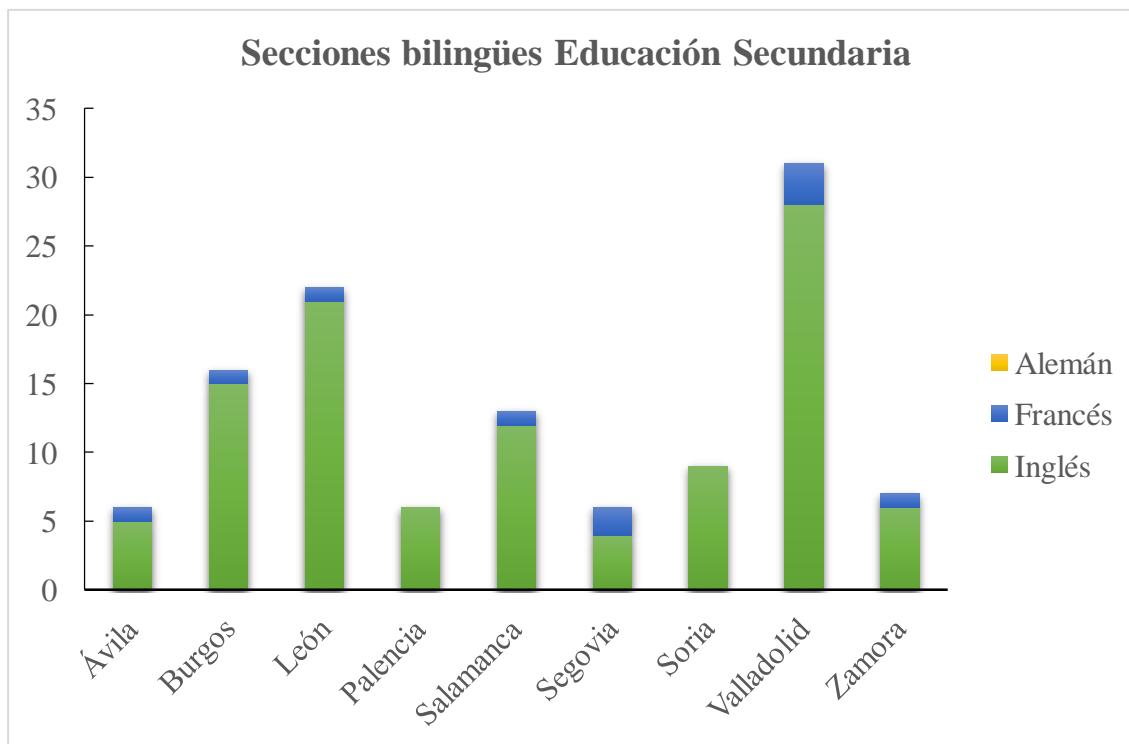
El presente documento pretende hacer un estudio de los recursos CLIL empleados en la asignatura de Conocimiento del Medio.

El motivo de elegir dicho tema de estudio ha sido, principalmente, el haber cursado durante los dos últimos años la Mención en Lengua Extranjera: Inglés, durante mis estudios de Grado en Maestro de Educación Primaria, además de tener una formación científica previa, lo que hace que me interese especialmente el área de Conocimiento del Medio dentro del currículo de Educación Primaria.

En los últimos años se ha ido imponiendo en todo el territorio español, y por supuesto también en nuestra Comunidad Autónoma, Castilla y León, la presencia de centros educativos con secciones bilingües. Esto hace que la metodología CLIL sea la que más se va a emplear en estos centros a la hora de impartir las asignaturas.

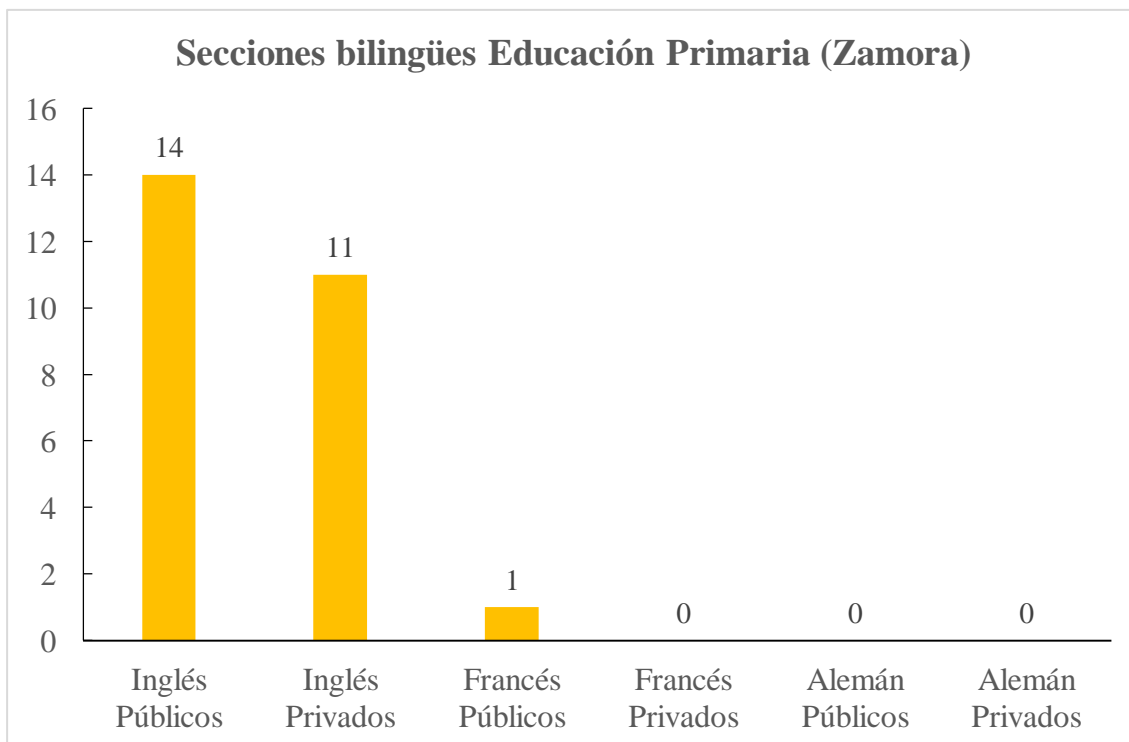
Consultando los datos de la Consejería de Educación de Castilla y León para el curso 2013-2014, tenemos los siguientes resultados:

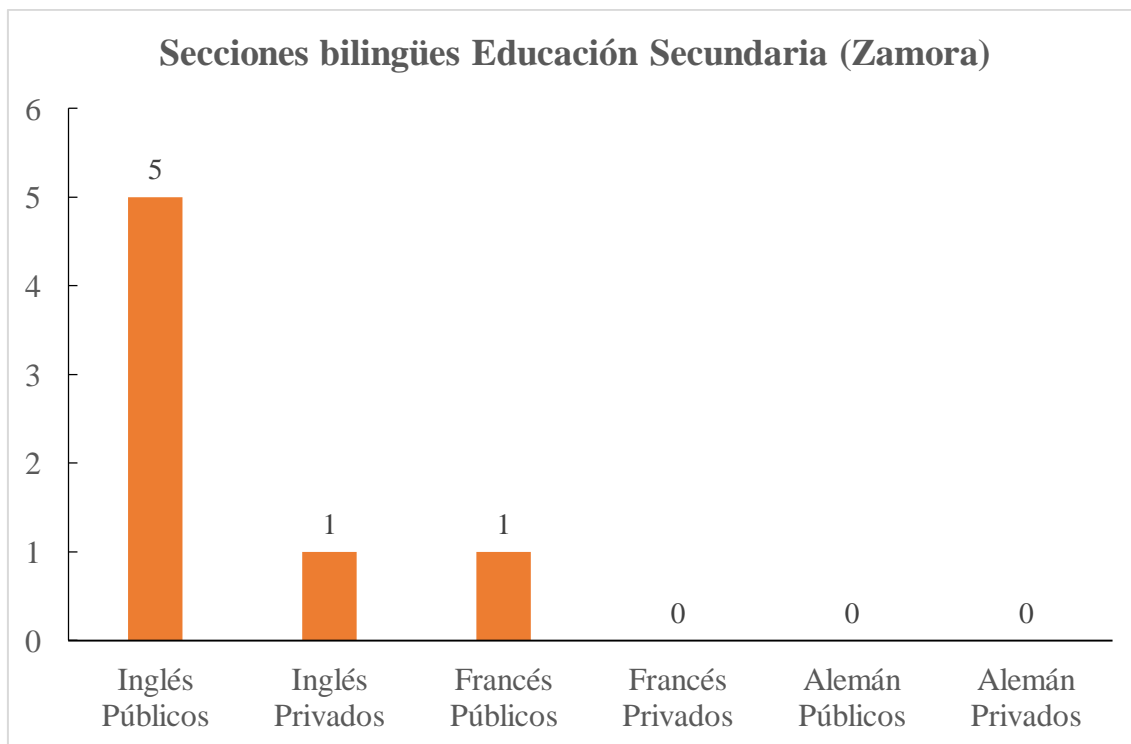




Como se puede ver, el número de secciones bilingües cuyo idioma es el inglés es muy superior a aquellas que emplean el francés o alemán como idioma vehicular.

En concreto, en Zamora durante el curso 2013-2014, la distribución de secciones bilingües, teniendo en cuenta la titularidad del centro, es la siguiente:





Fuente: Portal de Educación de la Junta de Castilla y León

Actualmente los programas bilingües están implantados casi en su totalidad en la etapa de Educación Primaria, comenzando ahora a trabajar en esta dirección en los centros de Educación Secundaria.

La metodología CLIL, como veremos a continuación, no está pensada para una etapa educativa concreta. Por este motivo se emplea ya en la mayoría de centros de Educación Primaria y Educación Secundaria con secciones bilingües, y se espera que se aplique en un futuro en los centros de Educación Secundaria que vayan incorporando nuevas secciones bilingües.

Por todo ello, he decidido realizar mi Trabajo de Fin de Grado versando sobre este tema que me parece de completa actualidad, utilidad y necesidad, que en los próximos años parece que va a adquirir aún más importancia de la que ya tiene.

3. OBJETIVOS

Los objetivos que se persiguen con la realización de este Trabajo de Fin de Grado son los siguientes:

- Conocer el estado actual de la metodología CLIL, especialmente en el área del Conocimiento del Medio.
- Propuesta de materiales y recursos basados en la metodología CLIL para el área del Conocimiento del Medio, especialmente desarrollados para:
 - o Primer Ciclo de Educación Primaria.
 - o Segundo Ciclo de Educación Primaria.
 - o Tercer Ciclo de Educación Primaria.

4. ESTADO DE LA CUESTIÓN

4.1. ¿QUÉ ES CLIL?

CLIL –Content and Language Integrated Learning-, en español conocido con las siglas AICLE –Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua- es una estrategia educativa con un doble enfoque, en la que se emplea una lengua adicional para la enseñanza y aprendizaje tanto de contenidos como del idioma; es decir, en el proceso de enseñanza-aprendizaje no se basa únicamente en los contenidos ni únicamente en el idioma, sino en ambos (Do Coyle, Philip Hood, & David Marsh, 2010). En otras palabras, los alumnos estudian contenidos de las diferentes áreas del currículo oficial (geografía, física, música, matemáticas, etc.) a través de un segundo idioma, y estudian el idioma a través y con el contenido (Jeremy Harmer, 2012).

El grado y la etapa en la que se emplea un segundo idioma para enseñar son muy variados. Puede hablarse de “temprano” o “tardío” dependiendo de la edad de los alumnos. Puede considerarse “total” si todo el currículo se enseña en el segundo idioma, o “parcial” si sólo se tratan algunas asignaturas en ese idioma. Todos estos posibles enfoques reflejan una gran variedad tanto lingüística como de medios educativos, de objetivos de los alumnos, sus padres y las autoridades educativas. (Eurydice, 2006)

Según Cristina Escobar Urmeneta & Antonio Sánchez Sola, (2009) el éxito de este método depende de varios factores:

- **Cantidad:** un contacto mayor y más intenso con el idioma vehicular en el que se desarrollan las clases.
- **Cognitivo:** el grado de desarrollo cognitivo de los alumnos es mayor, ya que en esta metodología se trabajan especialmente las habilidades cognitivas de los alumnos.
- **Emocional:** los alumnos se involucran en el estudio de las áreas del currículo oficial y en el aprendizaje del idioma.
- **Psicológico**
- **Psicosocial:** en esta metodología se trabaja basándose en el aprendizaje cooperativo, siendo las tareas, en la mayoría de los casos, en parejas y en grupos, lo cual desarrolla las habilidades sociales de los alumnos.

4.2. LOS PRINCIPIOS DE CLIL

La metodología CLIL aumenta la confianza de los alumnos en el idioma vehicular, ya que están más expuestos al idioma –tanto en lo que se refiere al vocabulario específico de las áreas del currículo como a la comunicación de sus ideas y conocimientos-, de modo que consiguen alcanzar un mejor nivel en el idioma que los estudiantes que aprenden el idioma por las metodologías más tradicionales.

Existen cuatro componentes conectadas en CLIL, habitualmente denominadas “las cuatro Cs”, que son Contenido, Comunicación, Cognición y Cultura.

- **Contenido.**- se refiere a las asignaturas o áreas curriculares que se enseñan.
- **Comunicación.**- se refiere al lenguaje empleado en la asignatura, tanto en forma oral como escrita, en el idioma vehicular. CLIL promueve un aumento del tiempo en el que los alumnos emplean el idioma, haciendo de esta manera que su confianza en el uso del idioma aumente mientras mejoran sus habilidades comunicativas en el idioma vehicular (Kay Bentley, 2010).

Con el objetivo de alcanzar en el aula una comunicación fluida es necesario desarrollar Habilidades Comunicativas Interpersonales Básicas –BICS: Basic Interpersonal Communicative Skills, relacionadas con el tipo de lenguaje que se necesita en situaciones de intercambio lingüístico en un entorno habitual, no académico- así como Competencia Cognitiva en el Idioma Académico –CALP: Cognitive Academic Language Proficiency, más relacionado con el tipo de lenguaje que los alumnos necesitan para estudiar la asignatura-. Se analizan y trabajan las necesidades del idioma para expresar las ideas y conocimientos de un modo adecuado (vocabulario, estructuras gramaticales, funciones lingüísticas...).

El empleo del segundo idioma en el aula hace que el tiempo de exposición al mismo sea muy superior, facilitando también un ambiente en el que los intercambios lingüísticos son más auténticos, más cercanos

a situaciones reales de comunicación, lo cual hace que se desarrollen las habilidades comunicativas de los alumnos en el idioma vehicular. Los estudiantes deben ser capaces de emplear el idioma vehicular para aprender más contenido aparte de las formas gramaticales, de otro modo no sería CLIL (Do Coyle et al., 2010)

- **Cognición.**- CLIL desarrolla habilidades cognitivas de modo que los alumnos son capaces de estudiar diferentes asignaturas. Las habilidades cognitivas se pueden dividir en dos grupos:
 - Habilidades Cognitivas de Bajo Orden –LOTS: Lower Order Thinking Skills- como por ejemplo: recordar conocimientos previos, ordenar, definir, comparar y contrastar, predecir, identificar...
 - Habilidades Cognitivas de Alto Orden –HOTS: Higher Order Thinking Skills- como por ejemplo: clasificar, razonar, hacer hipótesis, pensamiento creativo, evaluar...

En cada unidad didáctica o proyecto llevado a cabo en el aula se trabajan habilidades cognitivas tanto de bajo orden como de alto orden a través de las diferentes tareas o actividades propuestas a lo largo de la unidad didáctica.

- **Cultura.**- la cultura determina el modo en que interpretamos el mundo, y empleamos el idioma para expresar esta interpretación. De este modo, se puede afirmar que CLIL abre una ventana intercultural que permite a los alumnos tener experiencias que no tendrían en un ambiente en el que se trabaje únicamente en su lengua materna, ya que CLIL proporciona experiencias interculturales que son fundamentales para una mayor comprensión de la globalización (Do Coyle et al., 2010).

4.3. BREVE REPASO HISTÓRICO DE CLIL

La enseñanza de conocimientos en un idioma que no es la lengua materna de los alumnos es muy antigua. Ya desde tiempos del Imperio Romano, cuando adquirieron la cultura e idioma griegos, se empleaba el griego en los ambientes académicos.

En algunos centros educativos era bastante común la enseñanza de ciertas asignaturas del currículo oficial en otro idioma, ya fuese un idioma extranjero, regional o minoritario, especialmente en algunas regiones de Europa.

La diferencia principal con la situación actual es que, antiguamente, la posibilidad de estudiar (especialmente en contacto con otros idiomas extranjeros) era solamente accesible para grupos sociales muy específicos, grupos con privilegios económicos y relacionados con el poder. En la actualidad, esta posibilidad se ha abierto a un amplio rango de estudiantes, no sólo de entornos privilegiados, sino de cualquier ambiente social (Jeremy Harmer, 2012).

El acrónimo CLIL se comenzó a emplear ampliamente durante la década de los 90s. El término engloba diferentes enfoques metodológicos que van más allá de la enseñanza de un idioma. Más allá de otras consideraciones, CLIL permite enseñar un idioma adicional sin necesidad de dedicarle a la asignatura de ese idioma demasiado tiempo en el horario lectivo, exponiendo a los alumnos a situaciones comunicativas reales.

En diferentes programas educativos europeos de los últimos años se ha trabajado para promover la enseñanza integrada de contenidos e idioma. “La asignatura no se enseña *en* otro idioma sino *con* y *a través* de otro idioma” (Eurydice, 2006)

4.4. ALGUNAS CLAVES DE LA METODOLOGÍA CLIL

Según Jeremy Harmer, (2012) no hay mucha diferencia entre la buena enseñanza de un idioma y las técnicas de enseñanza que son necesarias para tener éxito en las clases que emplean metodología CLIL:

- Los profesores deben aumentar la interacción social en las clases:
 - Entre profesor y alumnos
 - Entre los alumnos
- En las clases CLIL, los estudiantes deben colaborar entre ellos, ya sea trabajando en parejas o en grupos.
- Los profesores deben apoyar a sus alumnos, guiándolos en el proceso de aprendizaje (scaffolding), es decir, hacer que los alumnos vayan aprendiendo y experimentando las cosas en etapas progresivas que les ayuden a comprender mejor los procesos.
- Presentar la información de manera muy visual (organizadores visuales tales como diagramas de Venn, diagramas cíclicos, mapas conceptuales, diagramas de árbol...), empleando videos, pizarra digital, presentaciones de diapositivas...
- Los alumnos deben emplear sus habilidades metacognitivas, es decir, pensar sobre lo que están aprendiendo.
- Los alumnos deben pensar de manera creativa.

En algunos centros escolares, los profesores especialistas en la asignatura y los profesores especialistas en el idioma trabajan juntos en el aula, de modo que ambos se sienten preparados y respaldados para hacer frente al curso CLIL.

Pero en la gran mayoría de los casos, especialmente en los centros educativos de Castilla y León, los cursos CLIL son impartidos por un profesor de la asignatura que habla el idioma lo suficientemente bien como para hacerse cargo de ello, o bien por un profesor especialista en el idioma que es capaz de manejarse con el contenido específico de la asignatura. En muchos casos, ni siquiera han recibido una formación previa sobre la metodología CLIL.

De hecho, en la prensa local ha aparecido recientemente un [artículo](#) (Judith Calvo, 2014) en el que los profesores demandan a los Centros de Formación del Profesorado

(CFIE) cursos de inglés adaptados a sus necesidades, tanto de horario como de calidad en el nivel del idioma que se imparte en los cursos que hasta ahora se han realizado.

Los docentes se quejan de que su formación adicional tienen que costeársela ellos mismos, lo cual constituye un agravio comparativo con funcionarios de otras conserjerías.

Esta situación no es la más favorable, y por ello en muchos casos los programas bilingües no obtienen los resultados esperados, siendo los más perjudicados los alumnos.

4.5. MATERIALES Y RECURSOS CLIL

En las clases CLIL el material empleado habitualmente debe adaptarse a partir de aquel que encontramos disponible entre el material propio de la asignatura (en nuestro caso Conocimiento del Medio) y el material propio de la enseñanza del idioma (en nuestro caso Inglés). En la red se pueden encontrar multitud de páginas web y blogs con materiales y recursos para emplear en nuestras clases (idoiateacher.blogspot.com.es).

A la hora de adaptar el material hay que tener en cuenta ciertas consideraciones:

- Los materiales propios de la enseñanza del idioma se basan en una organización por gramática o vocabulario, en cambio, en CLIL nos tenemos que basar en el contenido de la asignatura. Lo mismo ocurre con los materiales propios de la enseñanza de la asignatura, no tienen en cuenta el vocabulario o las estructuras lingüísticas necesarias para comprender el contenido.
- Hay que reescribir o reordenar las instrucciones que se dan a los alumnos sobre las tareas que tienen que hacer, de modo que les resulten más sencillas de entender. También se puede escribir tareas nuevas.
- Hay que reescribir los textos que se emplean en clase de modo que sean más fáciles de entender, resaltemos lo que consideremos más importante y añadiremos ilustraciones, organizadores visuales, glosarios... o cualquier elemento que pueda ayudar a los alumnos a comprender los textos.

Siempre existe la posibilidad de trabajar con libros de texto proporcionados por las editoriales, pero en algunos casos no dejan de ser traducciones del español al inglés, resultando poco compatibles con la metodología CLIL.

En cuanto a los recursos, como ya se ha mencionado, tenemos a nuestra disposición multitud de recursos en la red. Pero no debemos de olvidarnos de los recursos tradicionales tales como libros, diccionarios, posters... Por supuesto, se pueden crear maquetas, modelos, láminas y dibujos propios; mejor si se hace con ayuda de los alumnos, lo que hace que se involucren más en la asignatura y se encuentren más motivados.

5. PROPUESTA DE MATERIALES Y RECURSOS

Los recursos y materiales que se van a proponer en este Trabajo de Fin de Grado están relacionados con una parte del área de *Conocimiento del medio natural, social y cultural*, en concreto, con el ciclo vital de diversos animales.

En el DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León (Junta de Castilla y León, 2007), encontramos los aspectos generales del área de Conocimiento del medio natural, social y cultural, sus objetivos, contenidos y criterios de evaluación, especificados para cada uno de los ciclos de la etapa de Educación Primaria.

El área puede ayudar a comprender la realidad del mundo que nos rodea y las transformaciones a las que está sometido. En esta etapa educativa debe introducirse el estudio de los métodos propios de la ciencia, permitiendo conocer al alumnado, entre otras cosas, el estudio, análisis y clasificación de los seres vivos.

En cuanto a los objetivos, relacionados con el tema concreto que vamos a trabajar, habría que destacar los siguientes:

- Adquirir y utilizar correctamente de forma oral y escrita el vocabulario específico del área que permita el desarrollo de la lectura comprensiva a través de textos científicos.
- Adquirir y desarrollar habilidades sociales que favorezcan la participación de actividades en grupo adoptando un comportamiento responsable, constructivo y solidario, y respetando los principios básicos del funcionamiento democrático.
- Reconocer en el medio natural, social y cultural cambios y transformaciones relacionados con el paso del tiempo, e indagar algunas relaciones de simultaneidad y sucesión.
- Interpretar, expresar y representar hechos, conceptos y procesos del medio natural mediante códigos numéricos, gráficos y otros.
- Identificar, plantearse y resolver interrogantes y problemas relacionados con elementos significativos del entorno, utilizando estrategias de

búsqueda y tratamiento de la información, formulación de conjeturas, puesta a prueba de las mismas, exploración de soluciones alternativas y reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje.

- Utilizar las tecnologías de la información y la comunicación para obtener información y como instrumento para aprender y compartir conocimientos, valorando su contribución a la mejora de las condiciones de vida de todas las personas.

El tema que vamos a tratar estaría encuadrado dentro del Bloque 2 de contenidos, denominado “Ciencias. La diversidad de los seres vivos.”, siendo un bloque común en todos los ciclos de la etapa de Educación Primaria.

Las diferencias en el grado de desarrollo madurativo de los alumnos en los tres ciclos hacen que nos planteemos la necesidad de abordar el mismo tema desde diferentes puntos de vista para presentárselo a los alumnos, con la intención de lograr despertar en ellos interés por el mismo, y con el objetivo de conseguir de nuestros alumnos los mejores resultados, dentro de sus capacidades individuales.

En el Primer Ciclo se trabajará el ciclo vital de las mariposas. La presentación del tema se hará mediante la lectura del libro *The very hungry caterpillar* (Eric Carle, 1992).

En el Segundo Ciclo se desarrollará el tema del ciclo vital de los anfibios. El empleo de elementos multimedia será lo que utilizaremos para despertar el interés de los alumnos por el tema.

En el Tercer Ciclo se estudiará el ciclo vital de las tortugas marinas. En colaboración con el maestro del área de Educación Plástica y Visual se realizará una maqueta que sirva para explicar dicho ciclo. También se trabajará de manera colaborativa con el maestro del área de Matemáticas.

Todos los materiales presentados en este Trabajo de Fin de Grado, las fichas de trabajo y maquetas, son de elaboración propia.

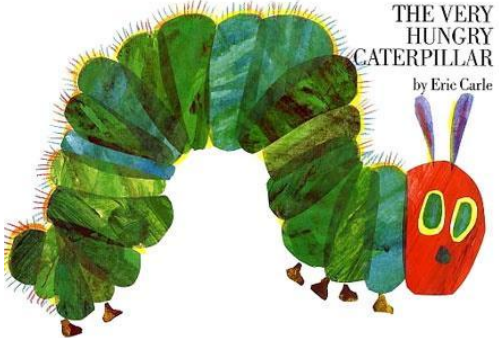
5.1. PRIMER CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Para trabajar con alumnos de Primer Ciclo de Educación Primaria he decidido introducir el tema con el libro *The very hungry caterpillar* (Eric Carle, 1992) ya que me parece apropiado para este nivel puesto que contiene bellísimas ilustraciones, explica el ciclo de vida de las mariposas y además se pueden trabajar otros temas adicionales tales como los días de la semana, diferentes tipos de comida o avanzar en el conteo. Además, el libro contiene el mensaje de que comer frutas y verduras es más saludable.

El trabajo con un texto de ficción para introducir un tema en Conocimiento del Medio nos permite centrar nuestros objetivos de trabajo en cuatro niveles:

- Nivel textual
 - Escribir textos que describan procesos empleando una plantilla o basándonos en lecturas previas.
- Nivel sintáctico
 - Deducir e investigar los tipos de palabras que encajan en cada lugar en una oración.
- Nivel morfológico
 - Emplear el conocimiento previo (fonológico, gramatical, contextual y gráfico) para deducir el significado de palabras desconocidas y dar sentido a lo que leo.
- Nivel fonológico
 - Conocer sonido de fonemas para poder leer de manera adecuada.

Durante la primera sesión de clase con el grupo de alumnos, el modo de trabajo en el aula será el siguiente:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Toda la clase	<p>El maestro procederá a leer el libro <i>The very hungry caterpillar</i> (Eric Carle, 1992) a los alumnos, poniendo especial atención a la pronunciación y la rima durante la lectura.</p> 	<p><i>Today we're going to read a very beautiful story about a very hungry caterpillar. Do you know the story? Do you remember how to make predictions? What can you see in the picture?</i></p>
Grupos de 4 alumnos	<p>En cada grupo podrán observar las ilustraciones del libro y comentar la historia que nos cuenta el libro, buscando entre todas las palabras que previamente no conocen y pensando en cuál puede ser su significado según el contexto en el que las encuentran, son sus conocimientos previos y relacionándolas con otras palabras similares ya conocidas.</p>	<p><i>Are there any difficult words in the book? ... and what do you think a _____ is? Yes, it is very similar to _____, do you think they are related?</i></p> <p>*Es importante resaltar que el empleo del castellano en esta fase del proceso no supone un problema para el desarrollo normal de la clase, sino que lo facilita en muchos casos.</p>

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Toda la clase	Cada grupo explica al resto de compañeros con sus propias palabras lo que han entendido de la historia, las palabras nuevas que han encontrado y cuál creen que es su significado.	<p><i>The story is about...</i></p> <p><i>In my group we don't know what ____ is, but we think:</i></p> <p><i>... it means _____</i></p> <p><i>... it can be a _____</i></p> <p>*Durante esta tarea se debe procurar que los alumnos no empleen su lengua materna para explicar al resto de la clase el contenido de la historia o el significado de las palabras.</p>

En esta primera sesión de trabajo es importante que el profesor en principio no intervenga en las explicaciones sobre las posibles dudas que los alumnos encuentren en lo que a vocabulario se refiere. Considero que es preferible dejar a los alumnos deducir el posible significado de las palabras que desconocen, enseñándoles a aplicar sus conocimientos previos, encontrar relación con el contexto o las ilustraciones que hay cerca del texto, y pensar en palabras ya conocidas que se parecen.

Los alumnos de Primer Ciclo deben empezar a conocer la posición y función que desarrolla cada palabra en una oración, de modo que también les sirva para la deducción del significado de términos desconocidos.

Una vez que los grupos de alumnos han presentado sus conclusiones al resto de la clase, será el maestro el que finalmente indique si éstas son correctas y, en caso de no ser así, resolver todas las dudas que puedan quedar.

Durante la segunda sesión el grupo de alumnos se dividirá en dos grandes grupos, que realizarán dos tareas diferentes. A mitad de la sesión se intercambiarán las tareas.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Media clase dividida en dos grupos	En cada grupo se designará un lector, que procederá a realizar una lectura guiada con la presencia del maestro para ayudar en el proceso.	Durante esta tarea se prestará especial atención a la pronunciación y entonación.
Media clase	Cada alumno completará de manera individual las fichas sobre el vocabulario específico de la asignatura que no conocen previamente, así como palabras de uso común que necesitan recordar para este tema.	Unas palabras son vocabulario general (<i>butterfly, egg</i>); otras son específicas de la asignatura (<i>cocoon, caterpillar</i>).

Name _____ Date _____

Colour and trace over the words _____

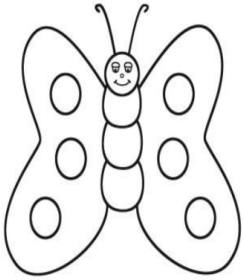
butterfly _____

butterfly _____

butterfly _____

butterfly _____

butterfly _____



Name _____ Date _____

Colour and trace over the words _____

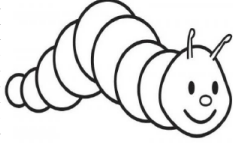
caterpillar _____

caterpillar _____

caterpillar _____

caterpillar _____

caterpillar _____



Name _____ Date _____

Colour and trace over the words _____

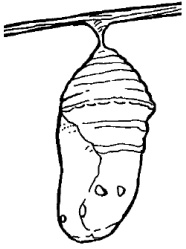
cocoon _____

cocoon _____

cocoon _____

cocoon _____

cocoon _____



Name _____ Date _____

Colour and trace over the words _____

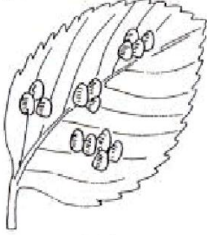
egg _____

egg _____

egg _____

egg _____

egg _____

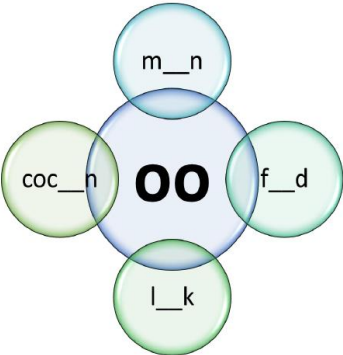


En la siguiente sesión, el trabajo del aula se centrará principalmente en revisar conocimientos previos, como el sonido de algunos grupos concretos de letras, la pronunciación de algunas palabras, los días de la semana y el conteo hasta el número 20.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Parejas	Los alumnos trabajan la pronunciación de palabras con el mismo sonido, completando la ficha.	
Toda la clase	Repaso de los días de la semana y conteo hasta el número 20, empleando para ello pequeñas mariposas.	<p><i>What day is it today? And what day is it tomorrow? Very good, let's remember the days of the week!</i></p> <p><i>How many butterflies are there in my hand? And now? Very good, now I want to hear all of you together: one, two, three...</i></p>

Name _____ Date _____

Complete the words so that they sound the same way



En la cuarta sesión de trabajo, el procedimiento que se seguirá es el siguiente:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Individualmente	Después de explicar el ciclo de vida de las mariposas con ayuda de una maqueta, los alumnos completan la ficha del diagrama de flujo sobre el ciclo vital de las mariposas.	<p>En este caso, el maestro incidirá durante su explicación principalmente en los conectores textuales que permiten definir un proceso: <i>first of all, later, and then...</i></p> <p>Completar la ficha servirá a los alumnos para revisar el vocabulario específico, así como las palabras que ya conocían previamente que se relacionan con el tema.</p>

Name _____ Date _____

Complete the flow-chart

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
<p>Toda la clase</p>	<p>Se pregunta a los alumnos cuál es su comida favorita y si les gusta lo que come la oruga.</p>	<p><i>My favourite food is chocolate, mmm, I love chocolate! Do you like chocolate? What is your favourite food? Do you remember what the very hungry caterpillar eats? Do you like it?</i></p>
<p>Grupos de 4 alumnos</p>	<p>Los grupos debaten sobre comida saludable y elaboran su propia dieta para una semana, según la ficha.</p>	<p><i>Do you remember what the very hungry caterpillar eats? Do you think it is good to eat it? Why do you think the caterpillar gets sick? Is it because of the food? Work in groups of four and think about what food you should eat in a week.</i></p> <p><i>*New vocabulary: healthy and unhealthy food</i></p>

Name _____ Date _____

Make your own diet

Monday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thursday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Friday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saturday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sunday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.2. SEGUNDO CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Para trabajar con alumnos de Segundo Ciclo de Educación Primaria se comenzará con una breve introducción sobre las diferencias entre los seres vivos e inertes y una clasificación de los seres vivos, resaltando las diferencias entre animales vertebrados e invertebrados.

El contenido principal de la unidad didáctica serán los anfibios, sus características y su ciclo vital.

Al finalizar la unidad didáctica los alumnos habrán conseguido los siguientes objetivos:

- Conocer:
 - Las diferencias entre seres vivos e inertes.
 - Algunos animales tienen esqueleto (vertebrados) y otros no lo tienen (invertebrados).
 - Las principales características de los anfibios.
- Ser capaces de:
 - Clasificar items en seres vivos y seres inertes.
 - Clasificar animales en vertebrados e invertebrados.
 - Describir el proceso del ciclo vital de los anfibios.
- Saber:
 - Algunos objetos son seres inertes, otros son seres vivos.
 - Algunos animales son vertebrados y otros son invertebrados.
 - Que los anfibios evolucionan en diferentes etapas desde su nacimiento.

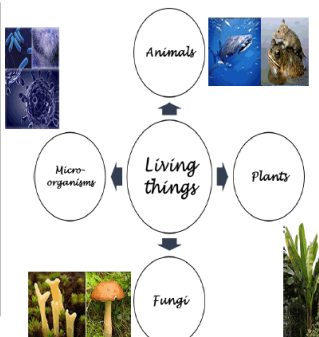
Las habilidades cognitivas que se trabajarán durante esta unidad didáctica son principalmente identificar, clasificar, comparar y razonar.

Durante la primera sesión de este bloque, el modo de trabajo en el aula será el siguiente:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
<p>Toda la clase</p> <p>Parejas</p>	<p>Después de analizar la información de la ficha que se les entrega y de ver un vídeo todos juntos, los alumnos rellenarán la segunda ficha con una tabla con los ítems que han visto en el video.</p> <p>A continuación, por parejas, compararán sus respuestas y comentarán con sus compañeros porque han decidido hacerlo de esa manera y entre los dos miembros de la pareja llegarán a una decisión común.</p>	<p>Es conveniente asegurarse de que los alumnos conocen el significado de todas las palabras que aparecen en el vídeo (<i>icicle, cell, river, seed, cloud, clock, coral, fire, bubbles, chick, cars, jellyfish</i>)</p> <p><i>Today we are going to watch a video. In the video you will see different things and you have to complete this worksheet writing the name of the items in the proper column.</i></p> <p><i>Now, work in pairs and check your answers with your partner. You have five minutes to do it, then you will have to explain your table to the rest of the class.</i></p>

Name _____ Date _____

Living things	Non-Living things
Need air, food and water to survive	Do not need air, food and water
Can grow	Cannot grow
Can move by themselves	Cannot move by themselves
Can respond to changes around them	Cannot respond to changes
Can reproduce	Cannot reproduce
Will die eventually	Will not die



Name _____ Date _____

Fill in the table with the things you watch in the video.

Living things				Non-living things
Animals	Plants	Fungi	Micro-organisms	


Durante la segunda sesión, el procedimiento de trabajo será el siguiente:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Grupos de 4 alumnos	Después de leer un texto con información sobre los animales (vertebrados e invertebrados), los alumnos responderán a una serie de preguntas que encontraremos en la ficha.	En este texto, los alumnos van a encontrar gran cantidad de vocabulario específico del área de Conocimiento del Medio, como son nombres de animales (<i>snails, turtles, worms, jellyfish...</i>) junto con palabras científicas que deben comenzar a formar parte de su vocabulario (<i>vertebrate, invertebrate, exoskeleton, backbone...</i>).

Name _____ Date _____


I HAVE A BACKBONE, DO YOU?

All the animals in the world are divided into two classes called invertebrates and vertebrates. Vertebrates are animals that have a backbone. Fish, reptiles, birds, frogs and salamanders are all vertebrates because they have a backbone. Do you think that you have a backbone? To find out, reach around behind you and feel the ridges going down the centre of your back. That is called your spine or backbone. It is made out of a stack of small bones and each one is called a vertebra. That is the reason that animals that have a backbone are called vertebrates. There are about 45000 kinds of vertebrates.




Invertebrates are animals that do not have a backbone. Can you believe that almost all of the animals in the world do not have a backbone? Can you think of any animal that droops like a noodle and does not have a backbone? An earthworm does not have a backbone. Other creatures include jellyfish, snails, worms, spiders and insects. There are millions of different kinds of invertebrates.

How can some invertebrates protect themselves from enemies or predators? Think of crabs and insects. They have shells around their body to keep them safe. Under the shell is a soft body that could easily be hurt by the enemy. This shell is called an exoskeleton. Exoskeletons can also be used as a home, as is the case with turtles and snails.



Why do you think that a backbone is important? If you did not have a backbone, you would look like a noodle and then you would move around like a worm. Backbones also give humans freedom to move around and not fall down as well as giving our bodies shape.



Adapted from What Your Third Grader Needs to Know 2001 ed. and Everything You Need to Know About Science Homework

vertebrate invertebrate backbone spine vertebra shell exoskeleton

Answer the following questions:

1. How do scientists classify animals?
2. Which is the name of the animals that have a backbone?
3. Which is the name of the animals that do not have a backbone?
4. Do you have a backbone? Do you think it is useful? Why?
5. How do invertebrates protect themselves from enemies?

Resulta importante trabajar con los alumnos haciéndoles comprender que gran parte del vocabulario científico, con claras raíces grecolatinas semejantes a las palabras en castellano, se puede agrupar formando familias léxicas formadas a partir del uso de prefijos/sufijos. (For example: *vertebra, vertebrate, invertebrate*)

Esto ayudará a los alumnos a deducir el significado de las palabras, dotándoles de mayor autonomía en el futuro para trabajar con textos de esta área de conocimiento, mejorando su Competencia Cognitiva en el Vocabulario Académico (CALP –Cognitive Academic












Language Proficiency-).

Después de estudiar las características principales de las diferentes familias de animales vertebrados (*reptiles, amphibians, mammals, fish, birds*), los alumnos deberán realizar las siguientes tareas:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Individualmente	Completar la ficha, clasificando los animales y escribiendo sus nombres en la columna adecuada, después de analizar sus características.	En este caso, tendremos que asegurarnos de que los alumnos conocen los nombres de los animales que encontramos en la ficha: <i>ant, fish, fly, frog, horse, leopard, lobster, owl, snail, snake, spider</i> .
Parejas	Preparar un cuestionario para preguntar a un compañero y descubrir qué tipo de animal es. Después, a cada alumno le será asignado al azar un animal y el compañero, mediante la realización de una entrevista con el cuestionario preparado previamente, tendrá que averiguar de qué animal se trata.	Se espera de los alumnos que elaboren preguntas similares a las siguientes: - <i>Do you have a backbone?</i> - <i>Do you live in water or on the land?</i> - <i>Can you fly?</i> - <i>Do you have scales on your body?</i> - <i>Are you cold or warm blooded?</i> - <i>How do you have your children?</i> - <i>Where do you live?</i> Las preguntas serán en su mayoría de tipo <i>Yes/No questions</i> , pero en algunos casos se recurrirá a <i>Open Questions</i> , con el objetivo de encontrar mayores pistas en lo que se refiere a la búsqueda del animal concreto.

Name _____ Date _____

Classify the animals by writing their name in the proper column:

				Invertebrates	Vertebrates
 spider	 owl	 fish	 leopard		
 frog	 lobster	 snake			
 snail	 horse	 ant	 fly		

El tipo de tareas basadas en interacciones comunicativas entre alumnos resulta muy enriquecedora para ellos, ya que les prepara para situaciones reales. El hecho de que previamente tengan un tiempo determinado para preparar las preguntas que realizarán durante la entrevista conseguirá que los alumnos se enfrenten a ellas con mayor confianza y seguridad.

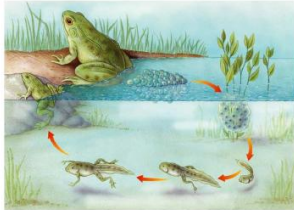
Con este tipo de ejercicios, se desarrollan también las habilidades cognitivas (LOTS – Lower Order Thinking Skills- y HOTS –Higher Order Thinking Skills-) de los alumnos ya que se trata de elegir las preguntas adecuadas y deducir, con ayuda de ciertas pistas, el animal al que se refiere el compañero.

En la siguiente sesión, se trabajará con material audiovisual:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
<p>Toda la clase</p>	<p>Los alumnos ven un vídeo en el que descubren las características principales de los anfibios a través de una divertida canción.</p> <p>En un segundo vídeo, los alumnos descubrirán el ciclo vital de las ranas.</p>	<p><i>Today we are going to watch a video about the amphibians. Pay attention to the song, because it tells us interesting information about them.</i></p> <p><i>Now, let's watch another video. It is about the frogs and how their life is.</i></p> <p>Como apoyo lingüístico, el maestro puede escribir en la pizarra algunas palabras importantes que aparecen en los vídeos (<i>frog, toad, pollywog, salamander, water-dog, tail, tail stub, tadpole</i>)</p>
<p>Individualmente</p>	<p>Los alumnos completan la ficha con un diagrama de flujo con las etapas del proceso del ciclo vital de una rana.</p>	<p><i>Ok, now you are ready to complete the following worksheet. Look at the picture and write the sentences you find there in the correct box. Don't forget to do it in the right order!</i></p>

Name _____ Date _____

Complete the flow chart with the life cycle of the frog.



Tadpoles gradually grow limbs, lose their tails and gills, and become meat-eaters as they develop into terrestrial adults.

Frog eggs are laid in water and undergo external fertilization.

Adults are typically ready to breed in about one to two years.

The eggs hatch into tadpoles a few days to several weeks later.

Durante la quinta sesión de este bloque, se harán grupos de seis alumnos y se trabajará en un aula con ordenadores con acceso a internet. Es posible que se necesiten dos sesiones para que los alumnos completen esta tarea:

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Grupos de 6 alumnos	Los alumnos preparan un trabajo sobre un anfibio, siguiendo los pasos y recomendaciones que vemos en la ficha.	En la ficha de trabajo se les facilita a los alumnos todo el apoyo necesario sobre cómo escribir el texto (<i>report framework and hints for writing a report</i>).

Name _____ Date _____

Each group will write a report with at least three paragraphs and create a project about one of these animals:

- American Bullfrog
http://www.ducksters.com/animals/american_bullfrog.php
- Colorado River Toad
http://www.ducksters.com/animals/colorado_river_toad.php
- Red Salamander
http://www.ducksters.com/animals/red_salamander.php


The project can be completed with a poster or a detailed drawing of the animal in its habitat.
You will present your project and share information.

Report framework

Title: The title is a short summary of the total text. Eg: A dog, The panda.
Classification: Tells what the animal "is". What class it belongs to, eg mammal, amphibian, reptile.
Description: tells what attributes the animal has. What it looks like (size, shape, colour, features).
Location: Tells where it is found (Country). Where it lives (habitat).
Dynamics: Explains what the animal does. How it moves, what it does, what it eats, etc.
Conclusion: A short paragraph that finishes the writing (not a personal comment).

HINTS FOR WRITING A REPORT

- Each part is written in a new paragraph with a line missed between paragraphs.
- Each paragraph begins with the name of the thing the report is about.
- A report uses 'it' or 'they', not he or she.



Por último, en la última sesión de este bloque, al comenzar a trabajar más profundamente con las características de los mamíferos, se realizará la siguiente tarea, en la que deben comparar y contrastar lo que conocen de anfibios y mamíferos:

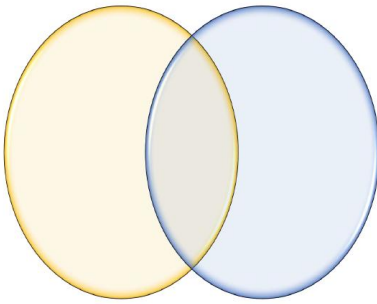
Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Parejas	Los alumnos completan una ficha donde, en un diagrama de Venn, tienen que colocar las características más importantes de anfibios y mamíferos.	<i>In this worksheet you will find different features about mammals and amphibians. You have to write them in the right bubble. Pay attention, some of them may describe both of them!</i>

Name _____ Date _____

Put in the right bubble:

Body covered in hair
Breathe through skin
Parents care for babies
Metamorphosis
Mum gives milk
Have backbone
Hatch from eggs
Soft, wet, slimy skin
Live on land, some in water
Breathe through lungs

Mammals Amphibians



5.3. TERCER CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA

A la hora de trabajar con alumnos de Tercer Ciclo de Educación Primaria se abordará el tema del ciclo vital de las tortugas marinas haciendo que sea una temática cercana a su vida, de modo que se sientan motivados a adquirir nuevos conocimientos sobre estos animales.

El contenido principal de la unidad didáctica serán las tortugas marinas, sus características y su ciclo vital.

También se pretende que los alumnos tomen conciencia de la necesidad de proteger a los animales en peligro de extinción, y de que está en su mano tomar medidas para ayudar a evitar la extinción de algunas especies animales.

En este caso se trabajará en un proyecto conjunto con el área de Matemáticas y de Educación Plástica y Visual, integrando contenidos de varias áreas de conocimiento en un mismo proyecto, de modo que se trabaje en esta asignatura el mismo tema desde otra perspectiva, lo cual hará que los alumnos comprendan que las diferentes asignaturas no son compartimentos estancos, sino que unas están relacionadas con otras y, por supuesto, con la vida fuera del aula.

En el área de Conocimiento del Medio, se introducirá el tema de las tortugas marinas de la siguiente manera:

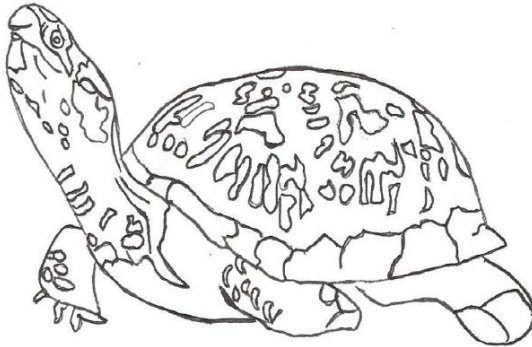
Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Toda la clase	<p>Se introducirá el tema haciendo un breve intercambio de ideas sobre sus viajes en vacaciones, sus visitas a la playa, sus mascotas, etc., para terminar preguntando si alguno de ellos tiene como mascota una tortuga.</p> <p>En caso de obtener respuestas afirmativas, se pedirá al alumno que describa al resto de compañeros cómo vive su tortuga, cuáles son sus hábitos, en qué consiste su alimentación, etc.</p>	<p><i>Today I want to know about your holidays. Where have you been? Have you ever gone to the beach? What kind of animals have you seen there? Have you ever gone to the zoo? What animals did you see there? Do you have any pets? Does anyone have a tortoise as a pet? And a turtle? Do you know the difference between turtles and tortoise? What do you use to feed it? Does it eat a lot of food? How long have you had it? Where do you have your pet? Do you need to do anything special to take care of it?</i></p>

A continuación, en un aula con ordenadores con acceso a internet, se agruparán los alumnos en parejas y se les entregará una ficha con información para que busquen, de manera autónoma, las partes más importantes de las tortugas marinas.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Parejas	Los alumnos trabajarán con los ordenadores para buscar en internet información sobre las partes de una tortuga marina y completar la ficha.	<i>Now, in pairs, you will use the computer to find out the most important parts of a turtle. You have to write the names and link them to the drawing on the worksheet.</i>

Name _____ Date _____

Colour the drawing of the turtle and label as many turtle parts as you can. You can search in the internet for help. <http://www.octopus.gma.org/turtles/parts.html>



En este tipo de tareas, con el objetivo de motivar a los alumnos, se puede incluso hacer una especie de competición, premiando a la pareja que más partes de la tortuga sea capaz de escribir. También se pueden exponer las fichas terminadas en las paredes del aula.

En la siguiente sesión, se trabajará también en un aula con ordenadores en los que los alumnos dispongan de acceso a internet. Se trata, en este caso, de que descubran que hay diferentes especies de tortugas marinas, con características especiales.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Grupos de 4 alumnos	<p>Se asignará a cada grupo de alumnos una especie de tortugas. Los grupos tendrán que buscar información en las páginas web que se les indican para completar una tabla sobre las diferentes especies de tortugas que vemos en la ficha.</p> <p>A continuación, cada grupo presentará al resto de la clase los resultados obtenidos.</p>	<p><i>Today you are going to work in groups. You will have to complete the following worksheet with information about different turtle species. You have two web pages where you can look for the information you need.</i></p> <p><i>Have you finished? Great! Now, I will choose one person of each group and you'll come here to explain to the rest of the class what you have found.</i></p>

Name _____ Date _____

Complete the table below with information about a turtle species.

Turtle species name	
Size	
Habitat	
Food	
More information	

You can search in the internet for help.
<http://www.octopus.gma.org/turtles/species.html>
<http://www.angelfire.com/ks3/turtles.of.the.world/>

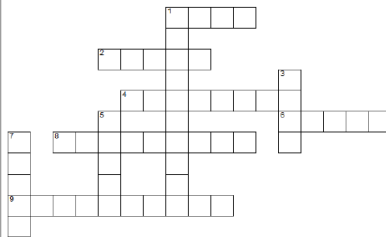
En la tercera sesión, se emplearán medios audiovisuales y, posteriormente, los alumnos completarán una ficha de trabajo.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Toda la clase Individualmente	Después de ver un vídeo dos veces todos juntos, los alumnos completarán individualmente un crucigrama con información sobre las tortugas en la ficha.	<p>En primer lugar se pondrá el vídeo sin interrupciones, para que los alumnos puedan seguir el proceso completo, viendo las imágenes acompañadas de las frases que van explicando el proceso.</p> <p>Durante el segundo visionado del vídeo, el maestro congelará la imagen cuando aparezcan las frases de manera que todos los alumnos podrán preguntar si no entienden alguna de ellas, permitiendo que se puedan resolver todas las dudas al tiempo que se ve el vídeo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>The female comes ashore to lay her eggs.</i> - <i>She digs an egg chamber with her hind flippers.</i> - <i>She lays her eggs.</i> - <i>Then she covers the nest where the eggs will incubate.</i> - <i>She disguises the nest to protect it from predators.</i> - <i>She returns to the sea never to see the eggs hatch.</i> - <i>The eggs hatch and the young struggle to the surface.</i> - <i>The hatchlings instinctively</i>

		<p><i>make their way to the sea.</i></p> <p><i>- It is estimated that only 1 in 1000 survive to breeding age.</i></p> <p><i>- If the hatchling survives the cycle starts all over again.</i></p> <p>En algunos casos puede resultar una buena idea volver a visionar el vídeo de nuevo, sin interrupciones.</p>
--	--	---

Name _____ Date _____

TURTLES CROSSWORD



ACROSS

1. Baby turtles hatch from their
2. Direction in which the turtles swim in summer.
4. After baby turtles break out of their shells, they spend three days in a to straighten themselves out.
6. Direction in which the turtles swim in winter.
8. Baby turtles' number one enemy.
9. Brand-new baby turtles.

DOWN

1. Some species of turtles are in danger of
3. Turtles dig a in the sand.
5. Adult turtles return to the where they were born to start a new family.
7. Time of day when turtles almost always hatch.

ACROSS

1. Baby turtles hatch from their
2. Direction in which the turtles swim in summer.
4. After baby turtles break out of their shells, they spend three days in a to straighten themselves out.
6. Direction in which the turtles swim in winter.
8. Baby turtles' number one enemy.
9. Brand-new baby turtles.

DOWN

1. Some species of turtles are in danger of
3. Turtles dig a in the sand.
5. Adult turtles return to the where they were born to start a new family.
7. Time of day when turtles almost always hatch.

En la siguiente sesión, se repasarán los contenidos explicados en las clases anteriores, permitiendo que los alumnos lleven la iniciativa en el repaso.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
Toda la clase	Revisión de los contenidos vistos en las sesiones previas.	<p><i>Now it is time to revise everything we have learned until now about the turtles. Who can tell me what kind of animal the turtle is?</i></p> <p><i>Great! And... where does it live, on the land or in the water?</i></p> <p><i>Would you explain the life cycle of the turtle for the rest of the class?</i></p> <p><i>Thank you very much, good job!</i></p>
Parejas	Los alumnos completarán la ficha.	

Name _____ Date _____

Fill in the gaps with the words in the box.

- Turtles are big _____ that breathe _____ and live in _____.
- Turtles cover their nest with _____ to avoid _____ and _____.
- Species are in _____ of _____ when there are few alive individuals and they can disappear.
- Adult turtles put their eggs in the _____ and go back to the _____.

PREDATORS BEACH DANGER REPTILES SEA
SAND OCEANS AIR OVERHEATING EXTINCTION

Durante la última sesión los alumnos trabajarán con un texto que describe de forma autobiográfica la vida de una tortuga marina. Después, tendrán que elaborar una composición personal con la misma temática.

Tipo de agrupamiento	Tarea	Interacciones lingüísticas
<p>Toda la clase Individualmente</p>	<p>Los alumnos leerán el texto que vemos en la ficha y posteriormente se comentarán los aspectos más interesantes del texto, y se resolverán las dudas que puedan aparecer.</p> <p>A continuación, cada alumno redactará un texto sobre la vida y ciclo vital de las tortugas marinas. Para ello, contarán con todo el material con el que se ha trabajado previamente, así como con fichas de vocabulario.</p>	<p>Como ayuda para la mejor comprensión del texto, se ha incorporado un <i>word bank</i> en el que están las palabras más importantes, que en el texto también están destacadas con negrita, facilitando a los alumnos la tarea de discriminar la información más importante.</p>

Name _____ Date _____

LOGGERHEAD TURTLE

I'm a loggerhead sea turtle. I'm one of the lucky ones.

I hatched with 120 brothers and sisters on a warm June night a few years ago. I may be the only one still alive. We all hatched together from a nest our mother dug in the sand high up on a beach in Florida. At least we all got to hatch, nearly two months after our mother had left us there.

I remember our race to the sea. We had already hatched a couple of nights before. We were hiding under the sand until all of a sudden some of us started to dig for the surface. The excitement was contagious! Soon we were all squirming and wiggling our way out of the nest.

We were drawn to the light on the horizon, instinctively knowing that that was the direction to safety. But some of my brothers and sisters saw the lights of the hotels behind us and scrambled up the beach into the dunes.

I was too busy to worry about them at the time. Crabs, raccoons, and sea birds attacked from all sides. Some of my family fell into tire tracks on the beach. The ditches held them until the predators found them. I scuttled down the gentle slope to the sea as fast as my flippers would push me. Water! It was my only thought, my only chance.

A wave caught me and snatched me away. I dove as deep as I could. I swam and swam. I only came to the surface for a quick breath and then I'd dive again, knowing my protection lay in the dark shadows of the sea.

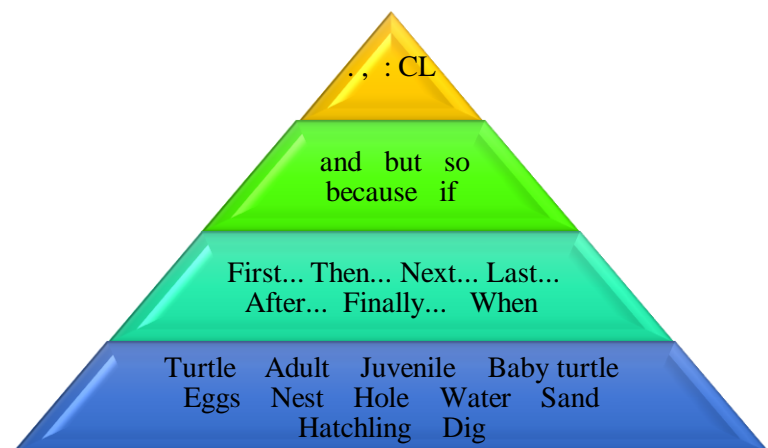
My front flippers helped me glide through the water. My rear flippers steered my course. My shell is trim and streamlined, so it doesn't slow me down when I swim. I can grow much larger than any pond turtle can. I might reach 300 pounds some day.

That time is a long way away. I'm still young. I've found refuge in the deep blue Sargasso Sea, far out in the Atlantic Ocean. I live among the sargassum weed. Someday I hope to grow up and return to the beach where I was born to start my own family. Maybe I'll be the one in a thousand who makes it. Come look me up in about 25 years and see.

Adapted from <http://octopus.gma.org/turtles/tale2.html>

hatch	sand	sea	nest	predator
flippers	shell	light	sargassum	weed

Write a composition about how turtles live.



Como ejemplo de las actividades que se pueden realizar en la asignatura de Matemáticas se presentan las siguientes fichas que trabajan contenidos de porcentajes y representaciones gráficas de los resultados obtenidos.

Name _____ Date _____

Answer the following questions.

Every year 60% of turtles survive. If this year there are fifty baby turtles hatching from their eggs,

- how many of them will be alive next year?
- how many of them will die?
- and the next year?
- how many years can we expect to find alive turtles?

Name _____ Date _____

Complete the graph with the answers of the previous worksheet.

Year	Number of turtles
Year 1	50
Year 2	
Year 3	
Year 4	
Year 5	
Year 6	
Year 7	
Year 8	
Year 9	
Year 10	

Como ejemplo del trabajo que se puede realizar en el área de Educación Plástica y Visual se presenta la maqueta sobre el ciclo vital de las tortugas marinas que podemos observar en las fotografías siguientes.



6. CONCLUSIONES

En este Trabajo de Fin de Grado se ha realizado un breve resumen de los aspectos más relevantes de la metodología CLIL (Content and Language Integrated Learning) para, a continuación, presentar algunos de los recursos que se han desarrollado para el área de Conocimiento del Medio desde diferentes enfoques.

En primer lugar, se han elaborado materiales para trabajar con alumnos del **Primer Ciclo de Educación Primaria**. El punto de partida ha sido un libro de lectura, *The very hungry caterpillar* (Eric Carle, 1992), y a partir de él se ha trabajado el contenido de Conocimiento del Medio.

En este Primer Ciclo, se presta especial atención al vocabulario nuevo que los alumnos deben adquirir, por lo que muchos de los materiales creados se han realizado para que el alumnado conozca el significado de palabras nuevas, así como la forma correcta de escribirlas y pronunciarlas. Desde el punto de vista de la elaboración de textos propios, se elaboró una ficha para que los alumnos redacten una breve composición sobre los contenidos trabajados en el tema.

Por otro lado, en este Ciclo también se trabaja para comenzar a desarrollar en los alumnos habilidades cognitivas de mayor complejidad, por lo que se ha realizado una ficha para que recojan en un diagrama de flujo el proceso del ciclo vital de las mariposas.

Con la intención de que los alumnos reflexionen sobre la importancia de la alimentación se elaboró una ficha sobre dietas saludables.

En cuanto al material desarrollado para alumnos de **Segundo Ciclo de Educación Primaria** cabe destacar la intención de trabajar desde lo general a lo específico, introduciendo el contenido desde la clasificación en seres vivos y seres inertes, hasta llegar a las características de los anfibios, su ciclo vital, y sus semejanzas y diferencias con los mamíferos.

Las habilidades cognitivas que se requieren para este tipo de enfoque son varias, lo cual ayuda a los alumnos a continuar con su desarrollo cognitivo de una manera apropiada.

El trabajo con textos de mayor complejidad, ayudados con diferente soporte visual, favorece que los alumnos adquieran mejores habilidades comunicativas en el idioma, así como un mayor conocimiento del área de Conocimiento del Medio.

Por último, en el **Tercer Ciclo de Educación Primaria** se ha realizado un enfoque desde el trabajo por proyectos, en colaboración con otras áreas, como las Matemáticas y la Educación Plástica y Visual. Este tipo de trabajo se está implantando en muchos centros educativos actualmente y requiere la colaboración y el trabajo en equipo de todo el claustro de profesores.

La madurez de los alumnos en este Tercer Ciclo permite que trabajen con las nuevas tecnologías, buscando información de manera guiada en internet, lo cual favorece el trabajo personal de los alumnos de un modo independiente. Esto les prepara para la siguiente etapa educativa, la Educación Secundaria, en la que deberán trabajar de manera más autónoma.

Como conclusión final me gustaría resaltar la necesidad de abandonar la dependencia de los libros de texto, en favor del material creado por el profesorado, que resulta mucho más adecuado a las necesidades del alumnado que nos encontramos en nuestras aulas. Es cierto que requiere de mucho más esfuerzo y tiempo por parte del maestro, pero considero que los materiales elaborados pensando en nuestros alumnos resultan mucho más enriquecedores y motivadores para ellos.

7. **BIBLIOGRAFÍA**

Animals for Kids: Learn about your favorite animal. (s. f.). Recuperado 31 de mayo de 2014, a partir de <http://www.ducksters.com/animals.php>

Caterpillar Coloring Pages Book | Hagio Graphic. (s. f.). Recuperado 15 de mayo de 2014, a partir de <http://hagiographic.com/caterpillar-coloring-pages/caterpillar-coloring-pages-book-132668/>

Cristina Escobar Urmeneta, & Antonio Sánchez Sola. (2009). Language Learning through Tasks in a Content and Language Integrated Learning (CLIL) Science Classroom. *Porta Linguarum*, (11), 65-83.

Do Coyle, Philip Hood, & David Marsh. (2010). *CLIL Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.

Eric Carle. (1992). *The very hungry caterpillar*. Frank Schaffer Publications.

Eurydice. (2006). Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe.

fatty-cute-butterfly-coloring-pages - Free & Printable Coloring Pages For Kids | Color Kiddo. (s. f.). Recuperado 15 de mayo de 2014, a partir de <http://www.colorkiddo.com/fatty-cute-butterfly-coloring-pages/>

Gulf of Maine Research Institute: Turtles. (s. f.). Recuperado 31 de mayo de 2014, a partir de <http://octopus.gma.org/turtles/index.html>

Jeremy Harmer. (2012). *Essential Teacher Knowledge. Core Concepts in English Language Teaching*. Essex: Pearson Education Limited.

Judit Calvo. (2014, mayo 21). El inglés, por tu cuenta - La Opinión de Zamora.

www.laopiniondezamora.es. Recuperado 22 de mayo de 2014, a partir de <http://www.laopiniondezamora.es/zamora/2014/05/21/ingles-cuenta/762520.html>

Junta de Castilla y León. (2007, mayo 3). DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León.

Kay Bentley. (2010). *The TKT -Teaching Knowledge Test- Course. CLIL Module* (4th ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

Life Cycle. (s. f.). Recuperado 15 de mayo de 2014, a partir de <http://facts-pictures.vidzshare.net/life-cycle/7/>

Life Cycle of a Butterfly. (s. f.). Recuperado 15 de mayo de 2014, a partir de <http://teach.fcps.net/trt2/Webquests/butterflylifecycle.htm>

Lisa Cole and Julie Davis. (2002). *Animals are classified!* Colorado Summer Writing Institute. Recuperado a partir de http://www.coreknowledge.org/mimik/mimik_uploads/lesson_plans/1301/3_AnimalsAreClassified.pdf

Sea Turtle Coloring Pages For | Hagio Graphic. (s. f.). Recuperado 25 de mayo de 2014, a partir de <http://hagiographic.com/sea-turtle-coloring-page/sea-turtle-coloring-pages-for-140032/>

slide_21.jpg (Imagen JPEG, 960 × 720 píxeles) - Escalado (49%). (s. f.). Recuperado 26 de mayo de 2014, a partir de http://images.slideplayer.us/2/726509/slides/slide_21.jpg

ANEXOS

Primer Ciclo

Name

Date

Colour and trace over the words

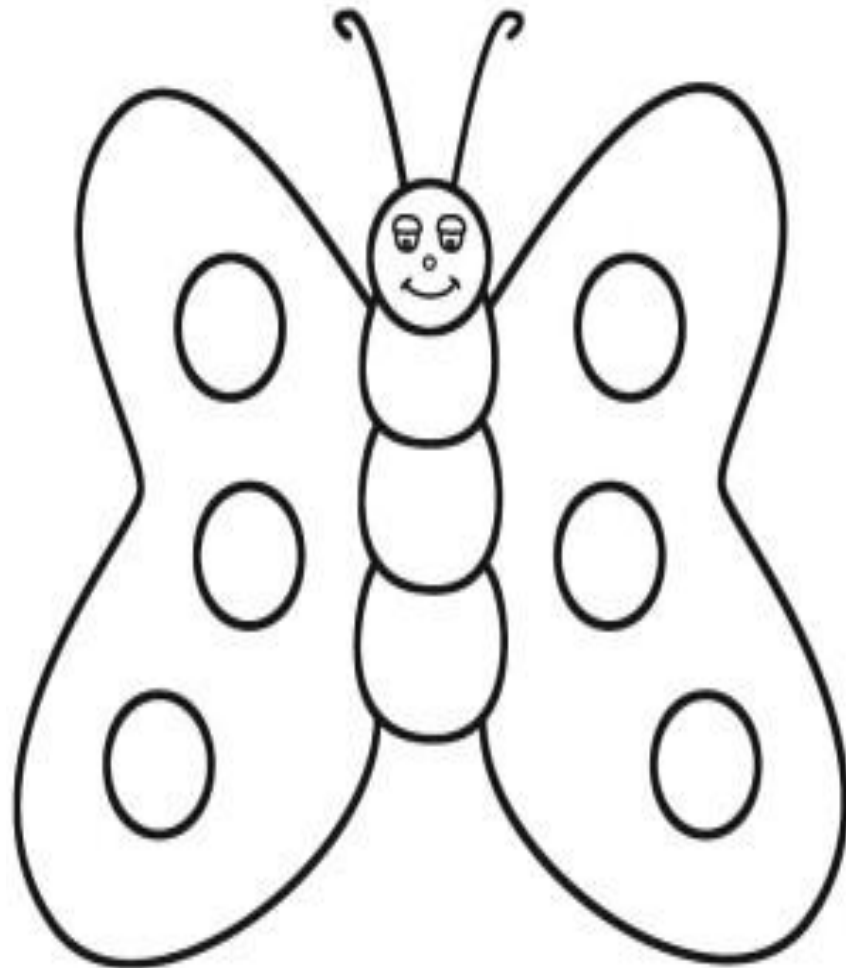
butterfly

butterfly

butterfly

butterfly

butterfly



Blank handwriting practice lines consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line, arranged in a vertical column on the right side of the page.

Name

Date

Colour and trace over the words

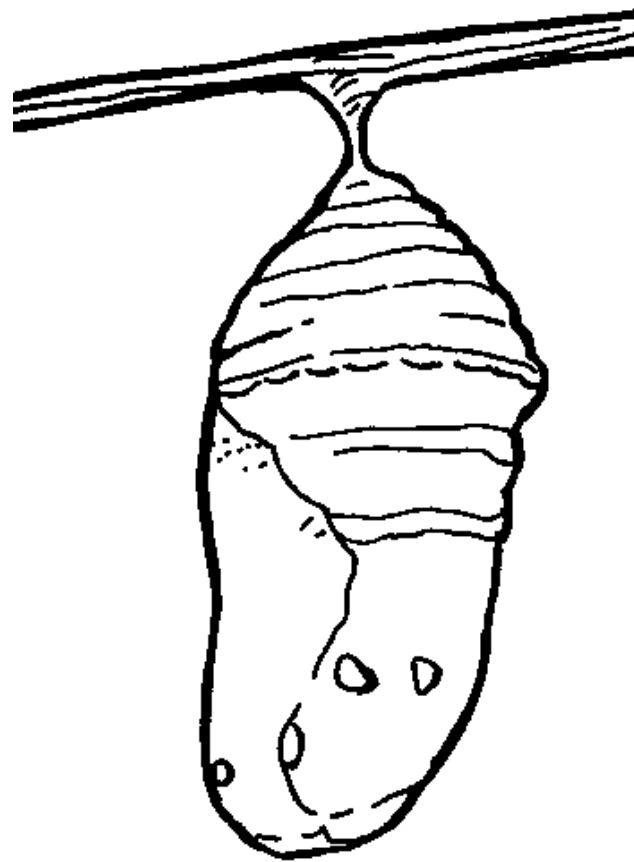
cocoon

cocoon

cocoon

cocoon

cocoon



Blank handwriting practice lines consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line, repeated ten times.

Name

Date

Colour and trace over the words

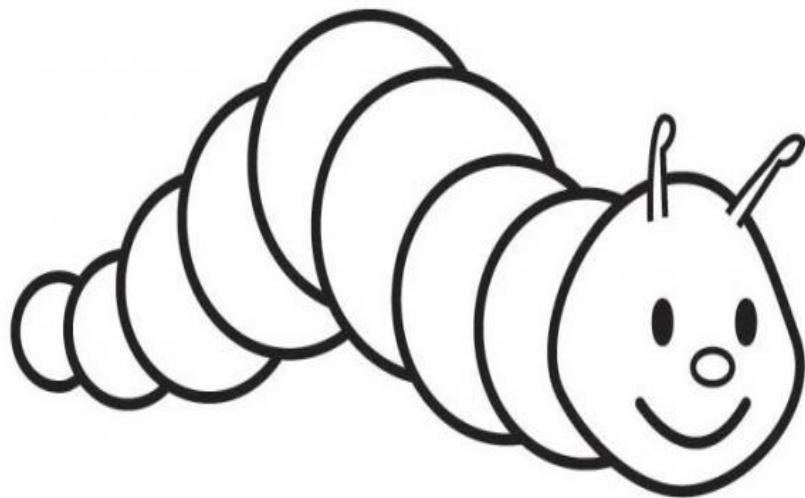
caterpillar

caterpillar

caterpillar

caterpillar

caterpillar



Blank handwriting practice lines consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.

Name

Date

Colour and trace over the words

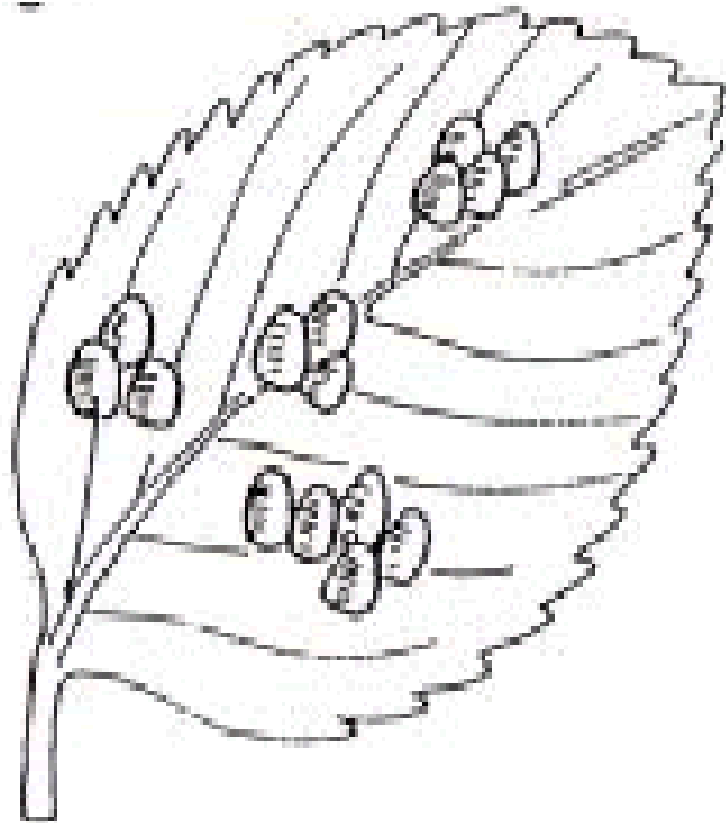
egg

egg

egg

egg

egg

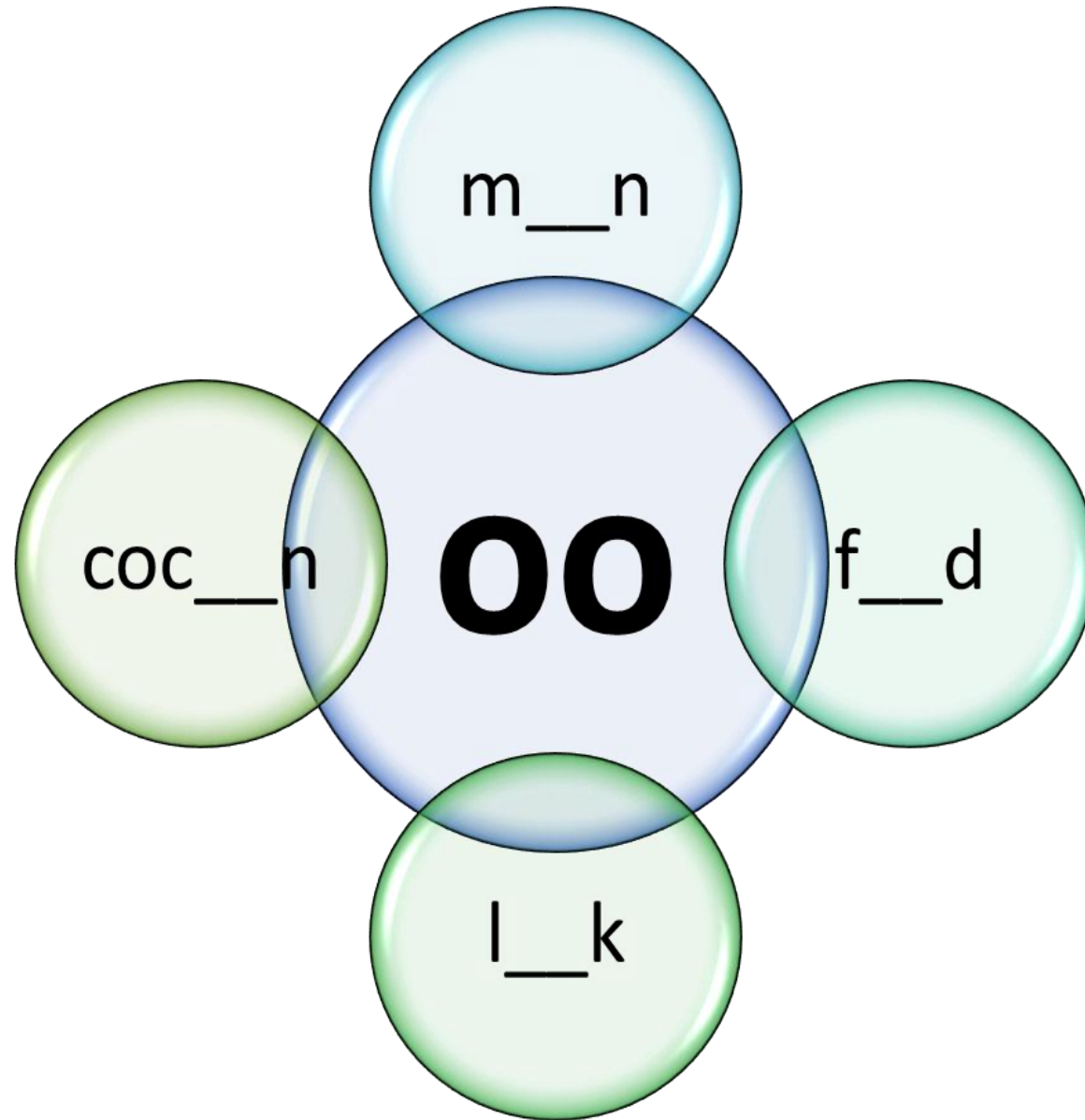


Blank handwriting practice lines consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.

Name _____

Date _____

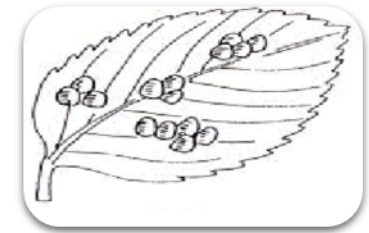
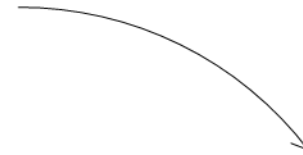
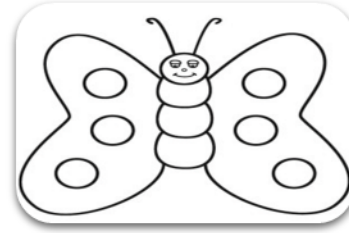
Complete the words so that they sound the same way

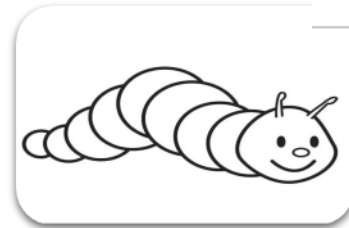


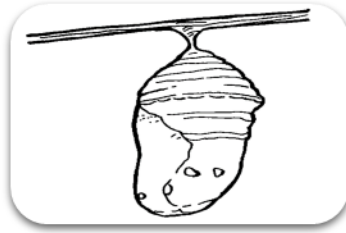
Name _____

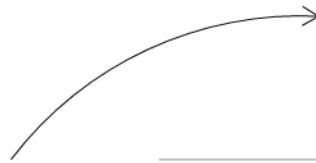
Date _____

Complete the flow-chart









Name

Date

Describe the life cycle of the butterfly with your own words

Handwriting practice lines consisting of solid top and bottom lines with a dashed midline for letter height guidance.

Name _____

Date _____

Make your own diet

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

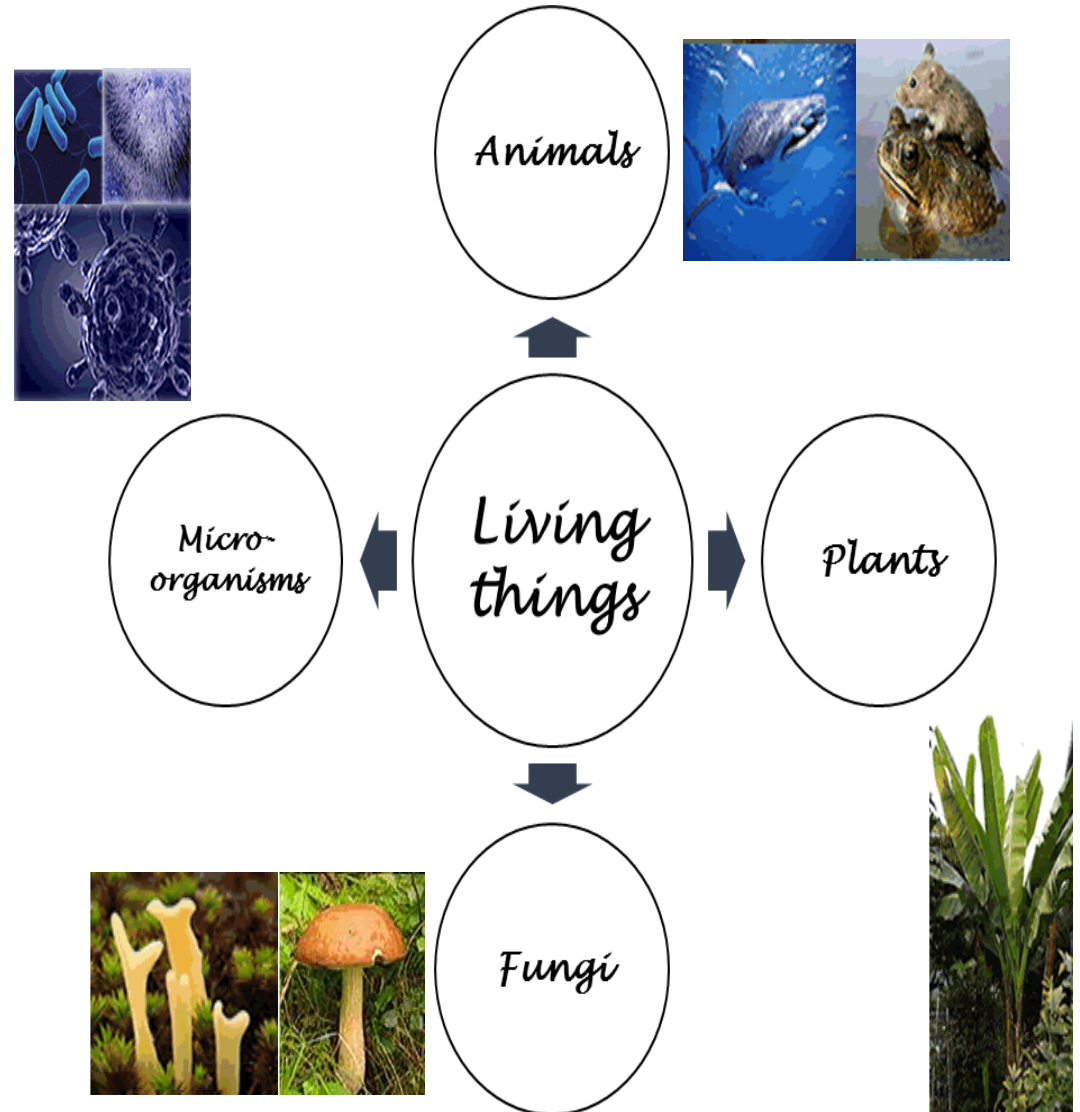
Sunday

Segundo Ciclo

Name _____

Date _____

<i>Living things</i>	<i>Non-Living things</i>
<i>Need air, food and water to survive</i>	<i>Do not need air, food and water</i>
<i>Can grow</i>	<i>Cannot grow</i>
<i>Can move by themselves</i>	<i>Cannot move by themselves</i>
<i>Can respond to changes around them</i>	<i>Cannot respond to changes</i>
<i>Can reproduce</i>	<i>Cannot reproduce</i>
<i>Will die eventually</i>	<i>Will not die</i>



Name _____ Date _____

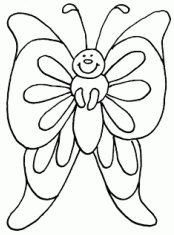
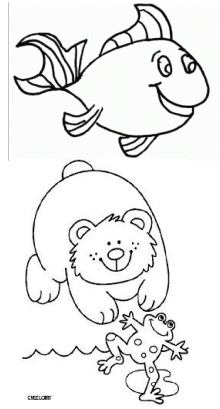
Fill in the table with the things you watch in the video.

<i>Living things</i>				<i>Non-living things</i>
<i>Animals</i>	<i>Plants</i>	<i>Fungi</i>	<i>Micro-organisms</i>	

Name _____ Date _____

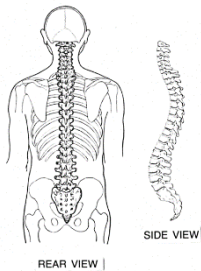
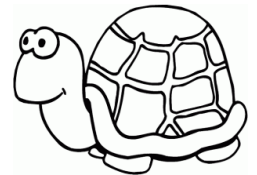
I HAVE A BACKBONE, DO YOU?

All the animals in the world are divided into two classes called **invertebrates** and **vertebrates**. Vertebrates are animals that have a **backbone**. Fish, reptiles, birds, frogs and salamanders are all vertebrates because they have a backbone. Do you think that you have a backbone? To find out, reach around behind you and feel the ridges going down the centre of your back. That is called your **spine** or backbone. It is made out of a stack of small bones and each one is called a **vertebra**. That is the reason that animals that have a backbone are called vertebrates. There are about 45000 kinds of vertebrates.



Invertebrates are animals that do not have a backbone. Can you believe that almost all of the animals in the world do not have a backbone? Can you think of any animal that droops like a noodle and does not have a backbone? An earthworm does not have a backbone. Other creatures include jellyfish, snails, worms, spiders and insects. There are millions of different kinds of invertebrates.

How can some invertebrates protect themselves from enemies or predators? Think of crabs and insects. They have **shells** around their body to keep them safe. Under the shell is a soft body that could easily be hurt by the enemy. This shell is called an **exoskeleton**. Exoskeletons can also be used as a home, as is the case with turtles and snails.



Why do you think that a backbone is important? If you did not have a backbone, you would look like a noodle and then you would move around like a worm. Backbones also give humans freedom to move around and not fall down as well as giving our bodies shape.

Adapted from *What Your Third Grader Needs to Know 2001 ed.* and *Everything You Need to Know About Science Homework*

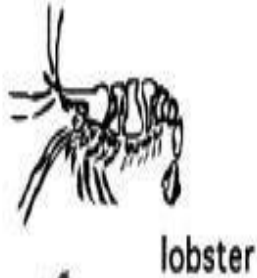
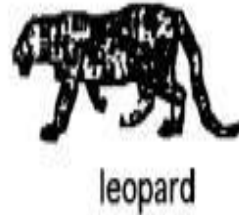
vertebrate invertebrate backbone spine vertebra shell exoskeleton

Answer the following questions:

- 1. How do scientists classify animals?*
- 2. Which is the name of the animals that have a backbone?*
- 3. Which is the name of the animals that do not have a backbone?*
- 4. Do you have a backbone? Do you think it is useful? Why?*
- 5. How do invertebrates protect themselves from*

Name _____ Date _____

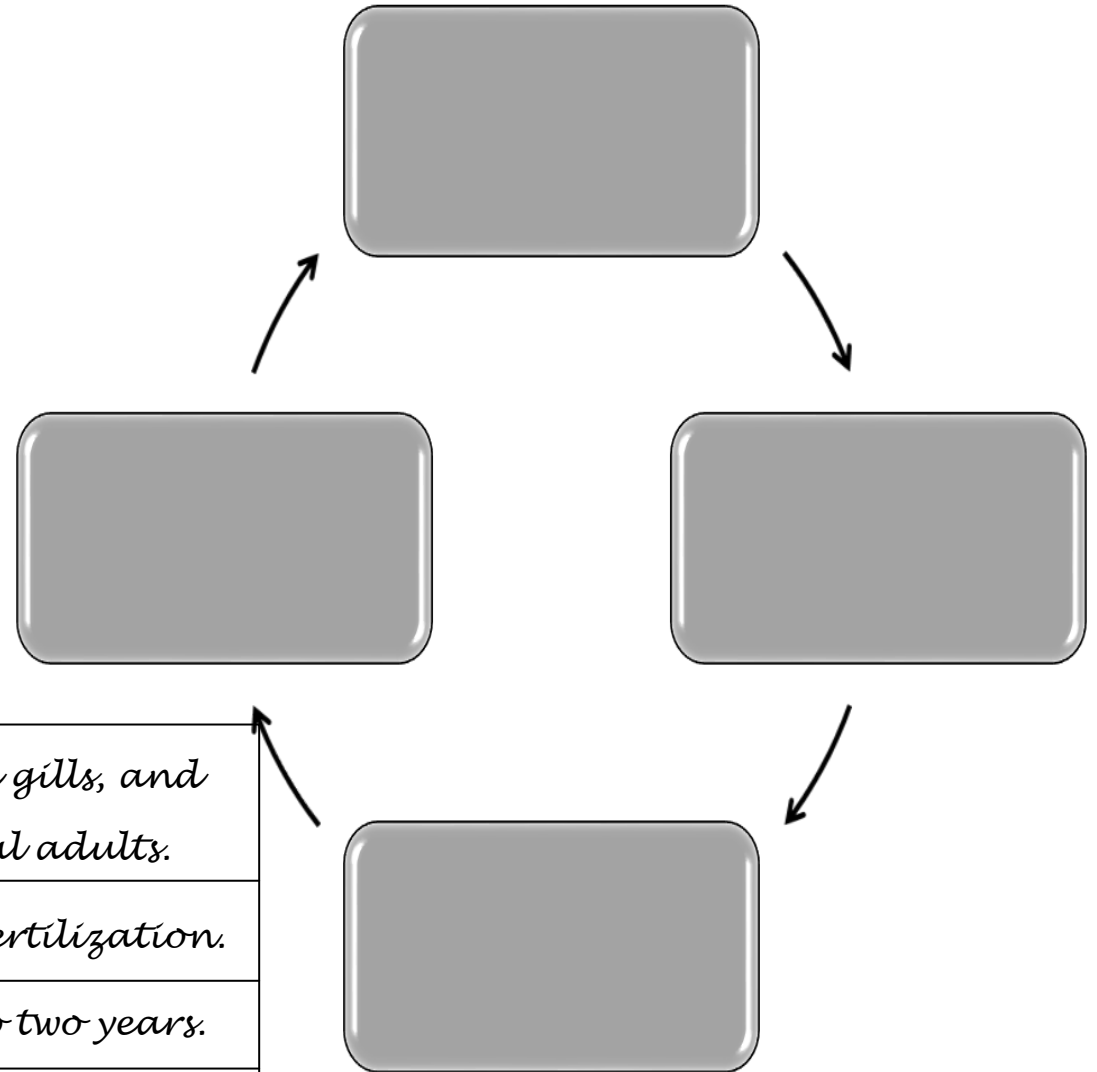
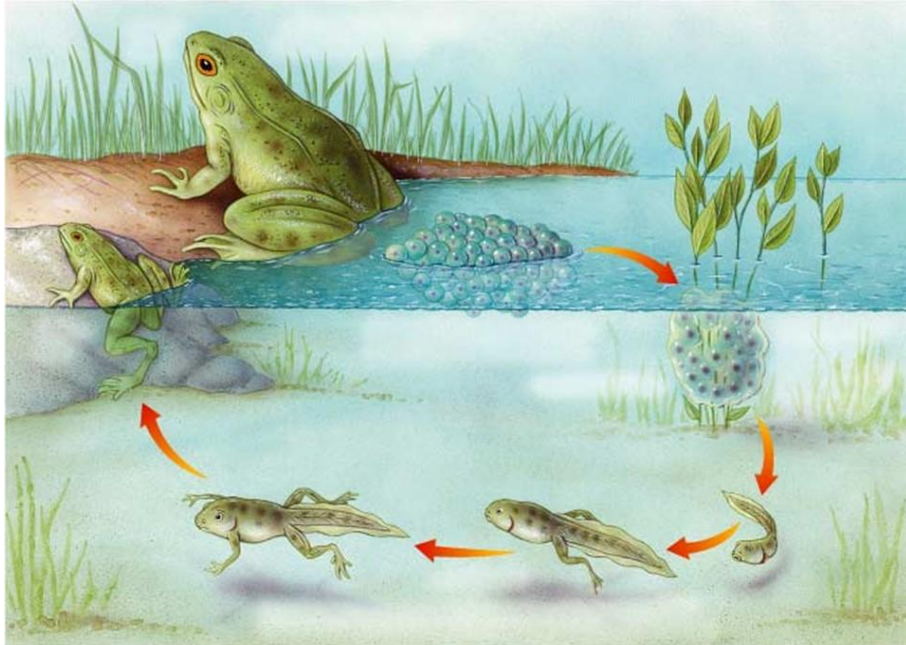
Classify the animals by writing their name in the proper column:



<i>Invertebrates</i>	<i>Vertebrates</i>

Name _____ Date _____

Complete the flow chart with the life cycle of the frog.



Tadpoles gradually grow limbs, lose their tails and gills, and become meat-eaters as they develop into terrestrial adults.

Frog eggs are laid in water and undergo external fertilization.

Adults are typically ready to breath in about one to two years.

The eggs hatch into tadpoles a few days to several weeks later.

Name _____ Date _____

Each group will write a report with at least three paragraphs and create a project about one of these animals:

- American Bullfrog

http://www.ducksters.com/animals/american_bullfrog.php

- Colorado River Toad

http://www.ducksters.com/animals/colorado_river_toad.php

- Red Salamander

http://www.ducksters.com/animals/red_salamander.php

The project can be completed with a poster or a detailed drawing of the animal in its habitat.

You will present your project and share information.

Report framework

Title: The title is a short summary of the total text. Eg: A dog, The panda.

Classification: Tells what the animal "is". What class it belongs to, eg mammal, amphibian, reptile.

Description: tells what attributes the animal has. What it looks like (size, shape, colour, features).

Location: Tells where it is found (Country). Where it lives (habitat).

Dynamics: Explains what the animal does. How it moves, what it does, what it eats, etc.

Conclusion: A short paragraph that finishes the writing (not a personal comment).

HINTS FOR WRITING A REPORT

- Each part is written in a new paragraph with a line missed between paragraphs.
- Each paragraph begins with the name of the thing the report is about.
- A report uses 'it' or 'they', not he or she.

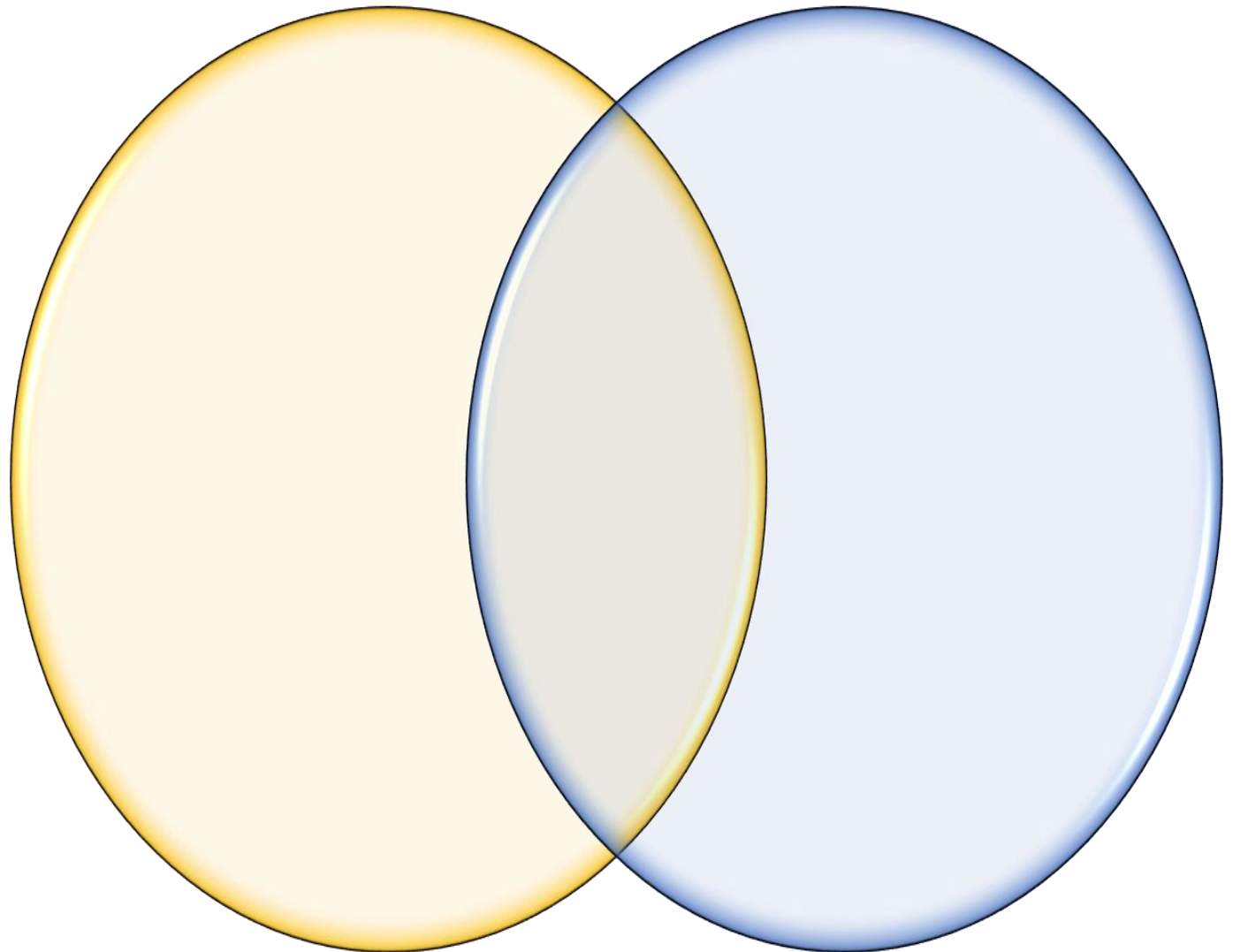


Name _____ Date _____

Put in the right bubble:

Mammals

Amphibians

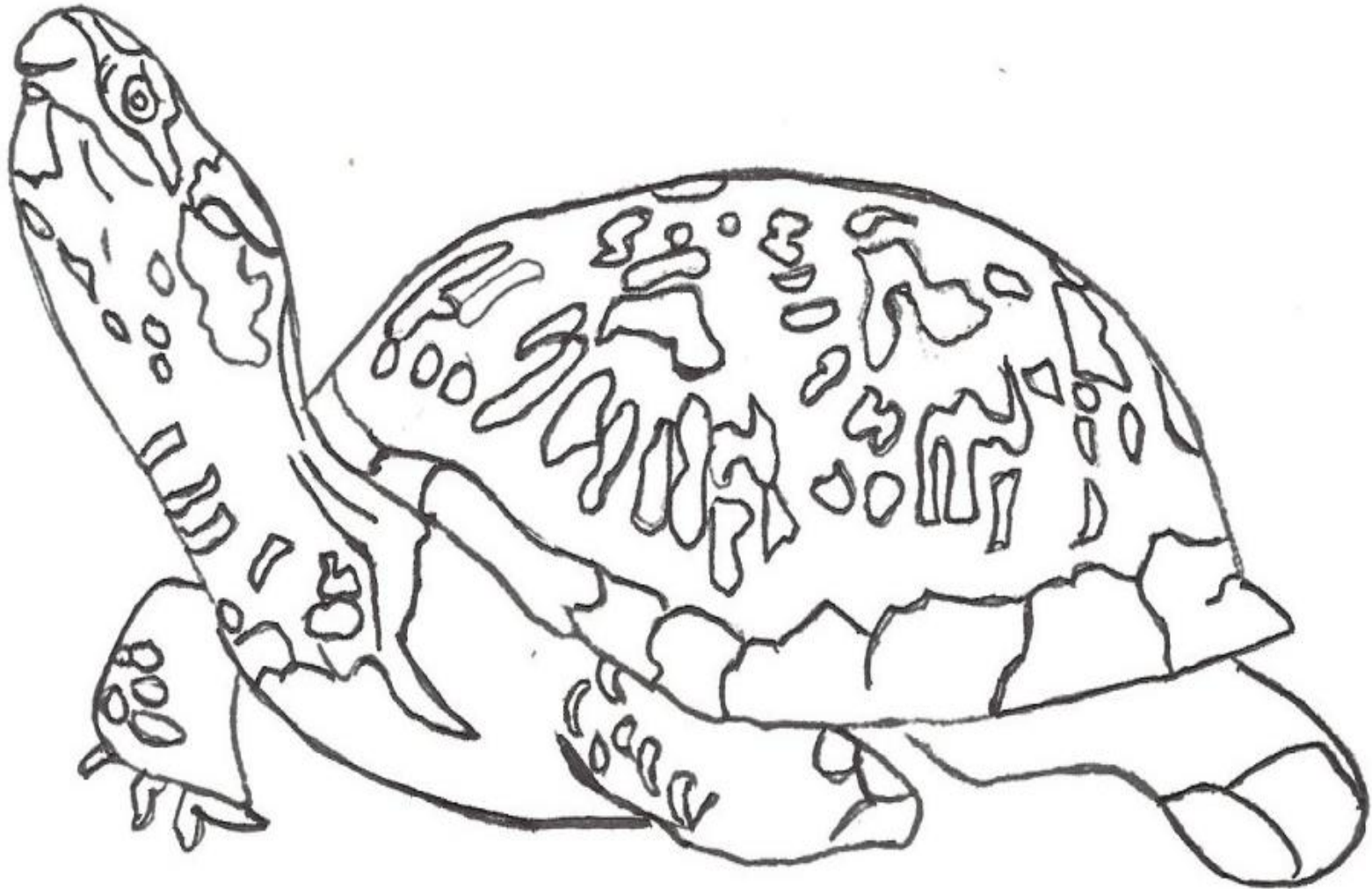


<i>Body covered in hair</i>
<i>Breathe through skin</i>
<i>Parents care for babies</i>
<i>Metamorphosis</i>
<i>Mum gives milk</i>
<i>Have backbone</i>
<i>Hatch from eggs</i>
<i>Soft, wet, slimy skin</i>
<i>Live on land, some in water</i>
<i>Breathe through lungs</i>

Tercer Ciclo

Name _____ Date _____

Colour the drawing of the turtle and label as many turtle parts as you can. You can search in the internet for help. <http://www.octopus.gma.org/turtles/parts.html>



Name _____ Date _____

Complete the table below with information about a turtle species.

Turtle species name	
Size	
Habitat	
Food	
More information	

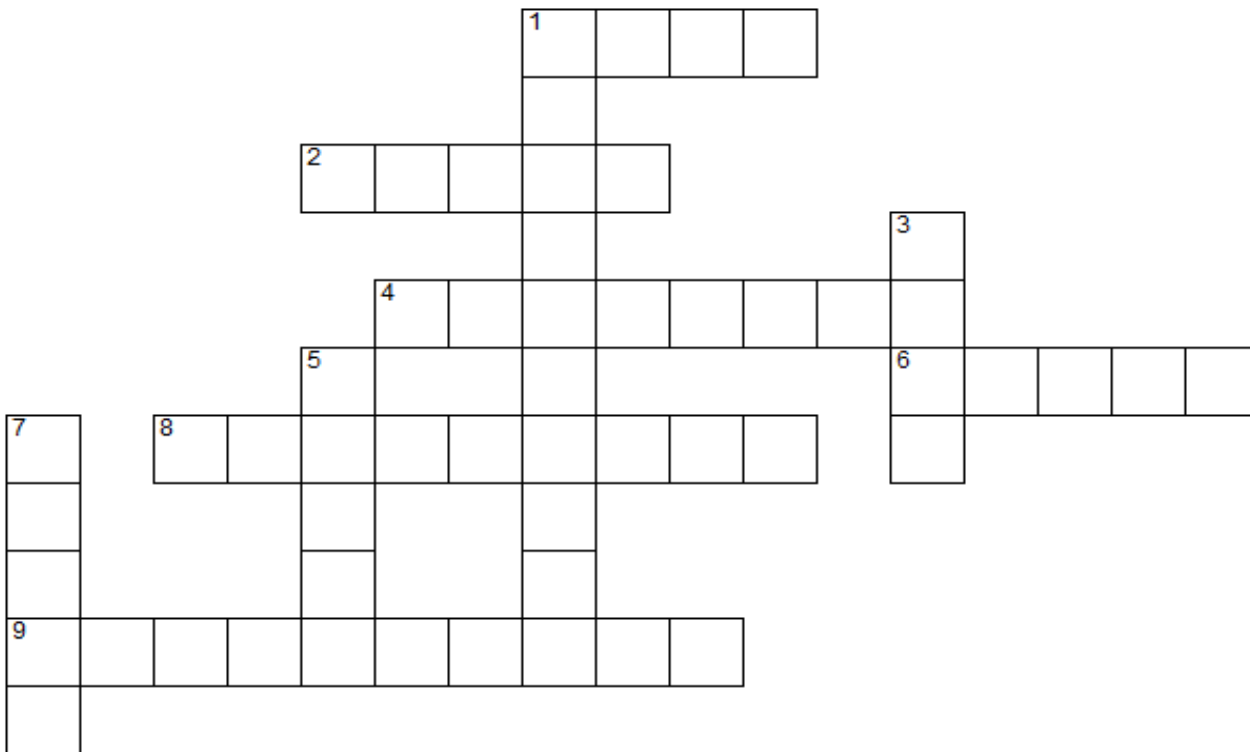
You can search in the internet for help.

<http://www.octopus.gma.org/turtles/species.html>

<http://www.angelfire.com/ks3/turtles.of.the.world/>

Name _____ Date _____

TURTLES CROSSWORD



ACROSS

1. Baby turtles hatch from their
2. Direction in which the turtles swim in summer.
4. After baby turtles break out of their shells, they spend three days in a to straighten themselves out.
6. Direction in which the turtles swim in winter.
8. Baby turtles' number one enemy.
9. Brand-new baby turtles.

DOWN

1. Some species of turtles are in danger of
3. Turtles dig a in the sand.
5. Adult turtles return to the where they were born to start a new family.
7. Time of day when turtles almost always hatch.

Name _____ Date _____

Fill in the gaps with the words in the box.

- Turtles are big _____ that breathe _____ and live in _____.
- Turtles cover their nest with _____ to avoid _____ and _____.
- Species are in _____ of _____ when there are few alive individuals and they can disappear.
- Adult turtles put their eggs in the _____ and go back to the _____.

PREDATORS	BEACH	DANGER	REPTILES	SEA
SAND	OCEANS	AIR	OVERHEATING	EXTINCTION

Name _____ Date _____

LOGGERHEAD TURTLE

I'm a loggerhead sea turtle. I'm one of the lucky ones.

I **hatched** with 120 brothers and sisters on a warm June **night** a few years ago. I may be the only one still alive. We all hatched together from a **nest** our mother dug in the **sand** high up on a beach in Florida. At least we all got to hatch, nearly two months after our mother had left us there.

I remember our race to the **sea**. We had already hatched a couple of nights before. We were hiding under the sand until all of a sudden some of us started to dig for the surface. The excitement was contagious! Soon we were all squirming and wiggling our way out of the nest.

We were drawn to the light on the horizon, instinctively knowing that that was the direction to safety. But some of my brothers and sisters saw the **lights** of the hotels behind us and scrambled up the beach into the dunes.

I was too busy to worry about them at the time. Crabs, raccoons, and sea birds attacked from all sides. Some of my family fell into tire tracks on the beach. The ditches held them until the **predators** found them. I scuttled down the gentle slope to the sea as fast as my **flippers** would push me. Water! It was my only thought, my only chance.

A wave caught me and snatched me away. I dove as deep as I could. I swam and swam. I only came to the surface for a quick **breath** and then I'd dive again, knowing my protection lay in the dark shadows of the sea.

My front flippers helped me glide through the water. My rear flippers steered my course. My **shell** is trim and streamlined, so it doesn't slow me down when I swim. I can grow much larger than any pond turtle can. I might reach 300 pounds some day.

That time is a long way away. I'm still young. I've found refuge in the deep blue Sargasso Sea, far out in the Atlantic Ocean. I live among the **sargassum weed**. Someday I hope to grow up and return to the beach where I was born to start my own family. Maybe I'll be the one in a thousand who makes it. Come look me up in about 25 years and see.

Adapted from <http://octopus.gma.org/turtles/tale2.html>

hatch

sand

sea

nest

predator

flippers

shell

light

sargassum weed

Write a composition about how turtles live.

Name _____ Date _____

Answer the following questions.

Every year 60% of turtles survive. If this year there are fifty baby turtles hatching from their eggs,

- how many of them will be alive next year?
- how many of them will die?
- and the next year?
- how many years can we expect to find alive turtles?

Name _____ Date _____

Complete the graph with the answers of the previous worksheet.

